

BEABA®

Écoute bébé vidéo BEABA ZEN CONNECT

BEABA ZEN Connect video baby monitor



- FR** Notice d'utilisation
- EN** Instruction for use
- DE** Gebrauchsanweisung
- NL** Handleiding
- ES** Instrucciones
- PL** Instrukcja obsługi
- IT** Istruzioni per l'uso
- CT** 使用說明
- CN** 操作说明
- AR** تعليمات الاستخدام

FRANCAIS

Table des matières

I. AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS D'EMPLOI	02
1. AVERTISSEMENTS	02
2. Précautions d'emploi	02
II. APERCU DU PRODUIT	03
III. INSTALLATION ET CONFIGURATION DE L'ECOUTE BEBE VIDEO	04
Installation de la caméra	04
Configuration de la caméra	05
IV. FONCTIONNALITES ET STOCKAGE	07
La caméra	07
Fonctionnalités	07
Stockage des données	07
V. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	07
VI. ENVIRONNEMENT ET RECYCLAGE	08
VII. GARANTIE	08

BIENVENUE

Merci d'avoir acheté notre caméra BEABA ZEN Connect, vous serez bientôt capable de voir et d'écouter votre bébé à distance, depuis votre smartphone. Mais avant tout, nous vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation, afin d'utiliser notre produit dans les meilleures conditions et de le conserver sur une durée de vie optimale.

I. AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS D'EMPLOI

Lire et garder ces instructions.

Tenir compte de tous les avertissements.

1. AVERTISSEMENTS



POUR EVITER TOUT RISQUE D'ETRANGLEMENT, IL EST ESSENTIEL DE VERIFIER QUE LE BEBE NE PEUT JAMAIS ATTEINDRE LE CABLE DE LA CAMÉRA. PLACER LA CAMÉRA À AU MOINS 1 METRE DE L'ENFANT. NE FIXEZ PAS LA CAMÉRA SUR LE LIT DU BÉBÉ.



ATTENTION : pour éviter les risques d'explosion, de choc électrique, de court-circuit ou de surchauffe:
- Ne pas immerger la caméra ou le chargeur dans l'eau et ne pas les nettoyer sous le robinet.

- Afin d'éviter la surchauffe, ne recouvrez pas l'écoute-bébé avec une serviette, une couverture, ni aucun autre objet.

- Ne touchez pas les contacts de la prise avec des objets pointus ou métalliques.

Lors d'un usage constant, le chargeur peut devenir chaud au toucher. Cette réaction est normale et ne doit pas vous inquiéter.

2. Précautions d'emploi

- Utilisez cet appareil seulement pour l'usage décrit dans ce manuel.

- Placez la caméra de manière à avoir la meilleure vue de votre bébé. La placer debout sur une surface plane comme une commode, un bureau ou l'attacher au mur, sur une poignée etc. en l'enroulant ou en utilisant le support fourni prévu à cet effet.

- **POUR EVITER TOUT RISQUE D'ETRANGLEMENT, IL EST ESSENTIEL DE VERIFIER QUE LE BEBE NE PEUT JAMAIS ATTEINDRE LE CABLE DE LA CAMÉRA. PLACER LA CAMÉRA À AU MOINS 1**

METRE DE L'ENFANT. NE FIXEZ PAS LA CAMÉRA SUR LE LIT DU BÉBÉ

- Pour une meilleure performance de votre caméra et pour réduire les interférences, nous vous recommandons de ne pas brancher d'autres appareils électriques dans la même prise de courant que votre caméra. (Ne pas utiliser de multiprise).

- Avant de brancher la caméra sur secteur, assurez-vous que la tension indiquée sur l'adaptateur de l'a caméra correspond à la tension secteur.

- Si l'appareil n'est pas utilisé, le débrancher pour l'éteindre et le placer hors de portée des enfants.

- Le produit doit être installé par des adultes. Gardez les plus petits composants loin des enfants pendant l'assemblage.

Supervision des adultes

- L'écoute-bébé vidéo est destiné à offrir une assistance et apporter une tranquillité d'esprit supplémentaire. Il ne doit pas être perçu comme un appareil médical ni comme un substitut à la surveillance d'un adulte. Il ne saurait en aucun cas remplacer une surveillance responsable et appropriée de la part d'un adulte : il est fortement recommandé qu'un adulte surveille le bébé régulièrement en plus de l'écoute-bébé vidéo.

- Ne jamais quitter la maison si votre enfant est seul, même pour un court instant.

- Ne jamais placer la caméra à l'intérieur du berceau, du lit ou d'une aire de jeu.

- Placez la caméra de façon stable en utilisant la tige flexible ou le support de montage si besoin

- Pour leur sécurité, n'autorisez pas les enfants à jouer avec la caméra BEABAZEN Connect.

Précautions de stockage

- Utilisez et rangez l'écoute-bébé vidéo à un endroit où la température est comprise entre 10 °C et 35 °C.

- Gardez l'écoute-bébé dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil.

- Ne placez pas le câble de l'adaptateur dans un endroit où il pourrait s'user rapidement (humidité/ chaleur etc).

Remplacement du matériel

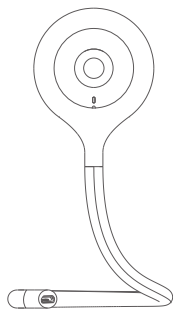
- Utilisez l'adaptateur fourni pour la caméra. En cas de besoin, vous pouvez utiliser le même type d'adaptateur fourni.

- Si la prise micro USB est endommagée ou tordue, ne l'utilisez plus et contactez le SAV de Béaba pour une assistance, ou remplacez-le par un même type d'adaptateur.

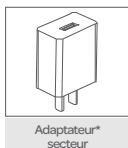
- Ne pas tordre excessivement le manche de la caméra.

- Ne pas plier le haut de la caméra ni la zone proche du branchement du câble d'alimentation.

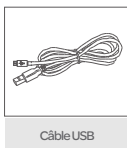
II. APERÇU DU PRODUIT



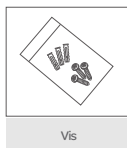
CAMERABEABAZEN Connect



Adaptateur* secteur



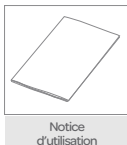
Câble USB



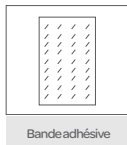
Vis



Fixation murale

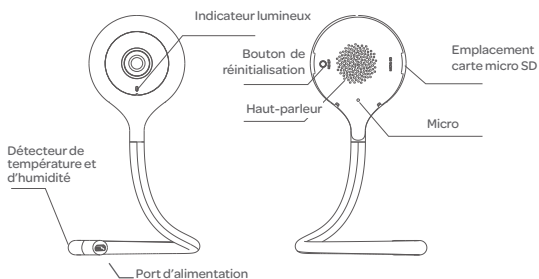


Notice d'utilisation



Bande adhésive

*Adaptateur secteur uniquement disponible sur la version Européenne (non disponible pour la Suisse, les UK, Chypre et tout autre pays en dehors de l'Europe).



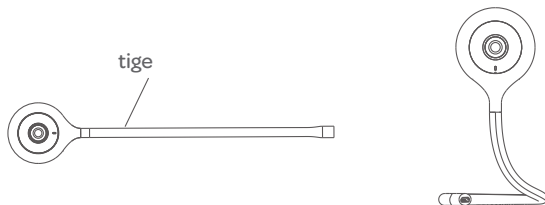
Alimentation	5VDC +/- 10%
Indicateur lumineux	Lumière rouge en continu : situation anormale concernant le réseau de la caméra
	Lumière rouge qui clignote : en attente de la connexion Wifi, ou actuellement en connexion (clignotement plus rapide)
	Lumière bleue en continu : la marche fonctionne normalement
	Lumière bleue qui clignote : en attente de la configuration Wifi ou actuellement en connexion (clignotement plus rapide)
Emplacement pour carte micro SD	Peut contenir une carte SD avec une capacité maximum de 128Gb
Réinitialisation	Maintenez appuyé le bouton de réinitialisation pendant 5 secondes pour réinitialiser l'appareil (si vous avez modifié les paramètres, les paramètres de défaut seront de nouveau affichés). Appuyer pendant 1 seconde active la connexion Wifi en mode manuel.

III. INSTALLATION ET CONFIGURATION DE L'ECOUTE BEBE VIDEO

a. Installation de la caméra

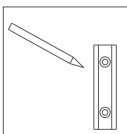
Branchez la caméra sur secteur via l'adaptateur fourni et placez-la au minimum à 1 mètre de distance avec la tête de bébé et jusqu'à 2.5 mètres du bébé pour disposer d'une bonne qualité d'image. Ne disposant pas de batterie, la caméra doit rester branchée pour fonctionner.

Vous pouvez tordre la tige de la caméra pour la poser ou l'accrocher à différents types de supports. La caméra ne doit en aucun cas être fixée sur un lit à barreaux ni être à portée du bébé.

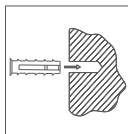


2. Vous pouvez également fixer la caméra sur de multiples surfaces (mur, cloison, meuble...) grâce au support de montage fourni (il peut être fixé avec les vis ou la bande adhésive).

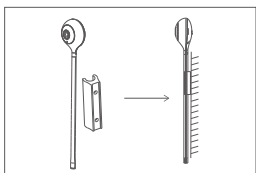
Fixation avec vis :



Etape 1:
Marquez la position des vis sur la surface sur laquelle vous voulez fixer la caméra.



Etape 2:
Percez la surface à l'aide d'un outil adapté et placez-y les chevilles fournies.



Etape 3:
Fixez le support au mur grâce aux vis fournies.

Etape 4:
Disposez la caméra dans le socle et orientez-la pour avoir le meilleur angle de vue.

b. Configuration de la caméra

Téléchargement

L'application BEABA ZEN Connect est disponible pour les smartphones et tablettes IOS et Android. Recherchez BEABA ZEN Connect sur l'App store ou le Play Store ou scannez le QR code ci-dessous pour télécharger l'application.



iPad



iOs



Android

Configuration du routeur

Ce produit supporte uniquement les réseaux wifi de 2.4GHz. Vérifiez que votre box internet est allumée avant de connecter votre appareil. Pour une installation plus rapide, vous pouvez rapprocher la caméra ainsi que votre smartphone de la box internet pour bénéficier d'une meilleure connexion.



< enregistrer

Processus d'inscription

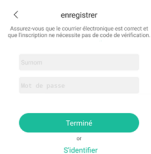
France +33 >

E-mail

L'enregistrement signifie un accord avec l'accord de confidentialité

Suivant

Etape 1:
Ouvrez l'application BEABA ZEN Connect et sélectionnez «S'INSCRIRE». Entrez une adresse email valide et acceptez les conditions générales d'utilisation. Puis appuyez sur « SUIVANT ».



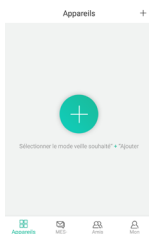
Etape 2:

Entrez un surnom ainsi qu'un mot de passe qui sera utilisé pour votre connexion sur l'application puis appuyez sur « VALIDER ».

Appairage de la caméra

Quelques notifications avant d'ajouter l'appareil :

1. Cet appareil supporte uniquement un routeur Wifi de 2.4GHz, vérifiez que vous disposez d'un routeur Wifi et d'une connexion avec une fréquence de 2.4GHz.
2. Suivez les instructions et vérifiez que le mot de passe a été saisi correctement.
3. Un seul appareil à la fois peut être ajouté sur le compte de l'application, si l'appareil a déjà été ajouté sur un autre compte, il ne peut pas être ajouté une nouvelle fois sur un autre compte.



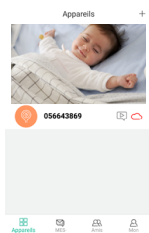
Etape 1:

Ouvrez l'application BEABA ZEN Connect et sélectionnez « + » pour ajouter une caméra.



Etape 2:

Suivez les différentes étapes d'appairage de la caméra sur l'application. Vérifiez bien que l'indicateur lumineux soit rouge clignotant et que la tonalité soit bien entendue à la lecture du QR code.



Etape 3:

Si l'appareil est détecté par l'application, il vous suffit de l'ajouter puis d'appuyer sur terminer pour le voir apparaître dans la catégorie « MES APPAREILS ». Il vous suffit ensuite de sélectionner l'appareil en question pour voir apparaître la vidéo sur votre écran.

Note:

Si vous rencontrez des problèmes avec l'appairage, référez-vous à la FAQ disponible sur l'application (Mon compte > Aide et commentaire > Aide).

IV. FONCTIONNALITÉS ET STOCKAGE

a. La caméra

En sélectionnant l'image de la caméra, il est possible de changer la qualité de l'image (de 360P à 3MP). Il est également possible de zoomer sur une zone précise en effectuant un mouvement de pince sur l'image.

b. Fonctionnalités



Humidité : Grâce au capteur de la caméra, la fonction « Humidité » vous permet de connaître la température ainsi que le taux d'humidité de la chambre du bébé.



Micro : La caméra BEABA ZEN Connect dispose d'une fonction talkie-walkie. Il vous suffit de garder le bouton micro appuyé et de parler pour que le bébé puisse vous entendre.



Musique : En insérant une carte micro-SD (non fournie) dans le port de la caméra, la fonction musique vous permet de diffuser de la musique pré-enregistrée directement depuis le haut-parleur de la caméra.



Détection de mouvements : En activant cette fonction, la caméra enregistrera automatiquement la vidéo quand un mouvement sera perçu. Vous serez également automatiquement notifié depuis votre smartphone/Tablette.



Capture d'écran : Le bouton « capture d'écran » vous permet d'enregistrer sur votre téléphone l'image diffusée par la caméra.



Vision nocturne : En mode automatique, la caméra va automatiquement activer la LED infrarouge si la luminosité est trop faible. Il est possible de bloquer la caméra en mode jour ou nuit via le menu des paramètres.



Détection sonore : La fonction de détection sonore enregistre automatiquement la vidéo lorsqu'un son est entendu. Il est possible de régler la sensibilité de la détection dans les paramètres.

c. Stockage des données

Pour que l'application puisse enregistrer la vidéo, il est nécessaire d'utiliser une carte micro-SD ou de souscrire au service d'abonnement cloud de l'application BEABA ZEN Connect.

Les enregistrements vidéo stockés sur la carte micro-SD sont visionnables dans l'onglet « Historique » de l'application. Si un abonnement au service de cloud est souscrit par l'utilisateur, les enregistrements vidéos seront visibles dans l'onglet « Cloud » de l'application.

V. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avertissement

Ne jamais utiliser de nettoyeurs chimiques, sprays ou détergents liquides.

- Avant le nettoyage, l'adaptateur secteur doit être débranché

- Nettoyer l'écoute bébé vidéo avec un chiffon humide uniquement.

DECLARATION DE CONFORMITE

La déclaration de conformité est disponible sur : <https://bit.ly/3igIncl>

VI. ENVIRONNEMENT ET RECYCLAGE

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Se renseigner sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Apportez ce produit à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

VII. GARANTIE

L'écoute bébé vidéo BEABA ZEN Connect de BEABA bénéficie d'une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. Durant cette période, nous garantissons la réparation gratuite de tout défaut résultant d'un vice matériel ou d'un vice de fabrication. Cette garantie est soumise à l'évaluation finale de l'importateur.

- Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations complémentaires, consultez le site Web de Béaba ou contactez le service consommateurs Béaba.
- Si vous constatez un défaut, consultez tout d'abord le manuel d'utilisation.
- En l'absence de réponse claire dans le manuel, contactez le fournisseur de cet écoute bébé vidéo via le site internet www.beaba.com.

NULLITE DE LA GARANTIE

- En cas d'utilisation inadéquate, d'erreur de branchement, d'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, de négligence ainsi qu'en cas de défauts causés par l'humidité, le feu, une inondation, la foudre ou des catastrophes naturelles ;
- En cas de modifications et/ou réparations non autorisées effectuées par des tiers ;
- En cas de transport inadéquat de l'appareil sans conditionnement adéquat ainsi qu'en cas d'absence de la présente carte de garantie et d'une preuve d'achat.

La garantie ne couvre pas les câbles de raccordement et prises. Toute autre responsabilité, notamment en matière de dommages indirects, est exclue.

Pour plus d'informations, téléchargez l'application Béaba & Moi dans l'App Store ou sur Google Play.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Caméra

- Résolution 3MP
- Microphone inclus
- Port micro USB (5V DC/1.5 A)
- Connexion sans fil sur fréquence 2.4 Ghz

ENGLISH

CONTENTS

I. WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USE	09
1. WARNINGS	09
2. Precautions for use	09
II. PRODUCT VIEW	10
III. INSTALLING AND CONFIGURING THE VIDEO BABY MONITOR	11
Installing the camera	11
Configuring the camera	12
IV. FUNCTIONS AND STORAGE	14
Camera	14
Functions	14
Data storage	14
V. CLEANING AND MAINTENANCE	14
VI. ENVIRONMENT AND RECYCLING	15
VII. WARRANTY	15

WELCOME

Thank you for buying our BEABA ZEN Connect video baby monitor. You will soon be able to see and hear your baby remotely via your smartphone. But firstly, we invite you to read these instructions carefully in order to use our product in the best possible conditions and keep it for as long as possible.

I. WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USE

Read and keep these instructions.

Take account of all the warnings.

1. WARNINGS



TO AVOID THE RISK OF STRANGULATION, IT IS ESSENTIAL TO CHECK THAT BABY CANNOT REACH THE CAMERA WIRE. PLACE THE CAMERA AT LEAST 1 METRE FROM THE CHILD. DO NOT ATTACH THE CAMERA TO BABY'S BED.



ATTENTION: to avoid the risk of explosion, electric shocks, short-circuits, and overheating:

- Do not immerse the camera or charger in water and do not clean it under the tap.

- To avoid overheating, do not cover the baby monitor with a towel, a blanket, or any

other object.

- Do not touch the plug's connectors with sharp or metal objects.

The charger may become hot if used constantly. This reaction is normal and should not alarm you.

2. Precautions for use

- Use this appliance only for the purpose described in this manual.

- Position the camera in such a way so as to have the best view of your baby. Place it upright on a flat surface, such as a chest of drawers, or a desk, or fasten it to the wall, a handle, etc., by winding it around or using the support provided for this purpose.

- TO AVOID THE RISK OF STRANGULATION, IT IS ESSENTIAL TO CHECK THAT BABY CANNOT REACH THE CAMERA WIRE. PLACE THE CAMERA AT LEAST 1 METRE FROM THE CHILD. DO NOT

FASTEN THE CAMERA TO BABY'S BED

- For improved performance of your video baby monitor and in order to reduce interference, we recommend that you do not connect other electrical appliances to the same power socket as your video baby monitor. (Do not use multi-socket adapters).
- Before plugging the camera into the mains, make sure that the voltage indicated on the video baby monitor adapter corresponds to the mains voltage.
- If the appliance is not being used, unplug it to switch it off and place it out of the reach of children.
- The product must be installed by adults. Keep small parts out of the reach of children while assembling.

Adult supervision

- The camera is designed to offer assistance and ensure additional peace of mind. It must not be seen as a medical device or as a substitute for adult supervision. It may not in any case replace the responsible and appropriate supervision of an adult: it is strongly advised that an adult checks baby regularly in addition to using the camera.
- Never leave the house if your child is alone, even for a short while.
- Never place the camera inside the cot or bed, or playpen.
- Place the camera in a stable position using the flexible rod or the assembly support if needed.
- For their safety, do not let children play with the BEABAZEN Connect camera.

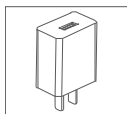
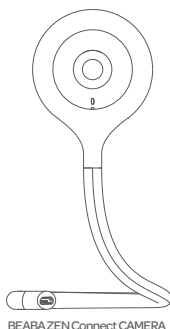
Storage precautions

- Use and store the video in a place where the temperature is between 10 °C and 35 °C.
- Keep the video out of direct sunlight.
- Do not store the adapter cable in a place where it may deteriorate quickly (humidity/heat, etc.).

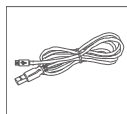
Replacing equipment

- Use the adapter supplied for the camera. If needed, you can use the same type as the adapter supplied.
- If the micro USB connector is damaged or out of shape, stop using it. Contact the Beaba After-Sales service for assistance, or replace it with the same type of adapter.
- Do not twist the camera's handle excessively.
- Do not fold the top of the camera or the zone near the power supply connector.

II. PRODUCT VIEW



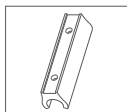
Mains adapter*



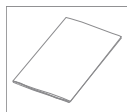
USB cable



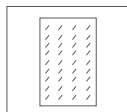
Screw



Wall attachment

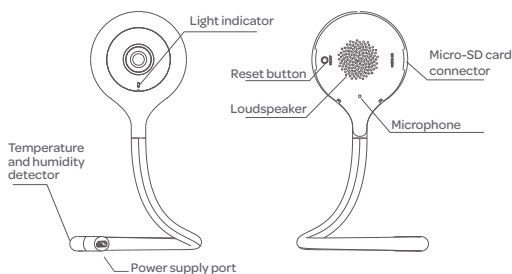


Instructions



Adhesive strip

*Mains adapter only available on the European version (not available for Switzerland, the UK, Cyprus or any other country outside Europe).



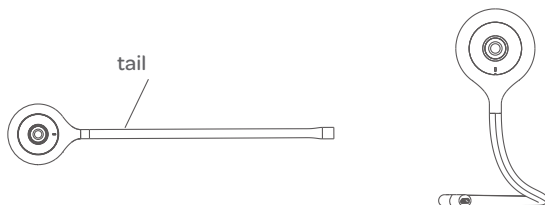
Power	5VDC +/- 10%
Light indicator	Continuous red light: abnormal situation concerning the camera's network
	Flashing red light: Wi-Fi connection pending, or currently connecting (faster flashing)
	Continuous blue light: working normally
	Flashing blue light: Wi-Fi configuration pending, or currently connecting (faster flashing)
Socket for the micro-SD card	May contain a SD-card with a maximum storage capacity of 128 Gb.
Reset	Press the "Reset" button for 5 seconds to reset the appliance (if you have modified the settings, the default settings will be displayed again). Press for 1 second to activate the Wi-Fi connection in manual mode.

III. INSTALLING AND CONFIGURING THE VIDEO BABY MONITOR

a. Installing the camera

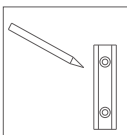
Plug the camera into the mains using the adapter supplied and place it at least 1 metre from your baby's head and up to 2.5 metres from baby in order to enjoy good picture quality. The camera is not equipped with a battery and must be kept plugged in in order to work.

1. You can twist the rod of the camera to place it or fasten it to different types of supports. The camera must not under any circumstances be fastened to a cot with bars or within baby's

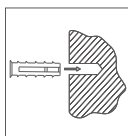


2. You can also fasten the camera to a number of surfaces (wall, partition, unit, etc.) using the assembly support supplied (it can be fastened with the screws or the adhesive strip).

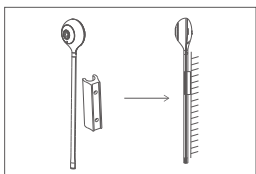
Fastening with screws:



Step 1:
Mark the position of the screws on the surface to which you want to fasten the camera.



Step 2:
Drill a hole in the surface using a suitable tool and position the wall plugs supplied.



Step 3:
Fasten the support to the wall using the screws supplied

Step 4:
Place the camera in the support and direct it to obtain the best perspective.

b. Configuring the camera

Download

The BEABA ZEN Connect app is available for smartphones and iOS and Android tablets. Search for BEABA ZEN Connect on the App Store or Play Store, or scan the QR code below to download the app.



iPad



iOs



Android

Configuring the router

This product only supports 2.4 GHz Wi-Fi networks. Check that your Wi-Fi router is switched on. For a faster installation, place the camera and your smartphone near the Wi-Fi router (Internet box) in order to benefit from a better connection.



< enregistrer

Registration procedure

France +33 >

Email

Constaté et signé un accord avec l'accord de confidentialité et un accord de confidentialité.

suivant

Step 1:

Open the BEABA ZEN Connect app and select "REGISTER". Enter a valid email address and accept the general terms and conditions of use. Then press "NEXT".



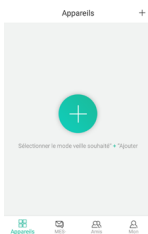
Step 2:

Enter a username and a password that will be used for logging in to the app, then press “CONFIRM”.

Pairing the camera

Some notifications before adding the device:

1. This device only supports a 2.4 GHz Wi-Fi router, check that you have a Wi-Fi router and a 2.4 GHz band connection.
2. Follow the instructions and check that the password has been entered correctly.
3. Only one device at a time can be added to the app's account. If the device has already been added to an account, it cannot be added to another account.



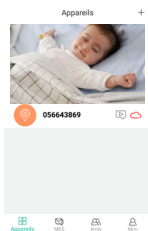
Step 1:

Open the BEABA ZEN Connect app and select “+” to add a camera.



Step 2:

Follow the different camera pairing steps on the app. Check that the light indicator is flashing red and that the sound can be heard when scanning the QR code.



Step 3:

If the device is detected by the app, just add it and press finish to see it appear in the “MY DEVICES” category. Just select the device in question to see the video appear on your screen.

Note:

If you experience difficulties with pairing, refer to the FAQ available on the app (My account > Help and comments > Help).

IV. FUNCTIONS AND STORAGE

a. Camera

Select the camera's image to modify the picture quality (from 360P to 3MP). It is also possible to zoom in on a specific zone by pinching the image.

b. Functions



Humidity: Thanks to the camera's sensor, the "Humidity" function displays the temperature and humidity level in baby's room.



Microphone: The BEABA ZEN Connect camera has a walkie-talkie function. Just hold the microphone button and speak so that baby can hear you.



Music : By inserting a micro-SD card (not supplied) in the camera's port, the music function allows you to play pre-recorded music directly from the camera's loudspeaker.



Movement detector: When activating this function, the camera will automatically save the video when a movement is detected. You will also be notified automatically via your smartphone/tablet.



Screen capture: The "screen capture" button allows you to save the image sent by the camera on your telephone.



Night vision: In automatic mode, the camera will automatically activate the infra-red LED if the light is too low. It is possible to block the camera in night or day mode in the settings.



Sound detection: The sound detection function automatically saves the video when a sound is heard. It is possible to adjust the sensitivity of detection in the settings.

c. Data storage

In order for the app to be able to save the video, it is necessary to use a micro-SD card or subscribe to the BEABA ZEN Connect cloud service.

The video recording stored on the micro-SD card can be viewed in the app's "History" tab. If the user subscribes to the cloud service, the video recordings will be visible in the app's "Cloud" tab.

V. CLEANING AND MAINTENANCE

Caution

Never use chemical cleaners, sprays or liquid detergents.

- Disconnect the mains adapter before cleaning
- Clean the video baby monitor with a damp cloth only.

DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is available on: <https://bit.ly/3igIncl>

VI. ENVIRONMENT AND RECYCLING

This device has been designed and manufactured with high-quality materials and components that can be recycled and reused.

Do not dispose of this product with ordinary household waste. Seek information about the provisions in force in your region concerning the separate collection of electrical and electronic appliances. Take this product to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

VII. WARRANTY

The BEABA BEABA ZEN Connect video baby monitor benefits from a 24-month warranty from the date of purchase. During this period, we guarantee the free repair of any fault resulting from a material defect or a manufacturing defect. This warranty is subject to the importer's final evaluation.

- If you require assistance or additional information, consult the Beaba website or contact the Beaba consumer service.
- If you notice a fault, start by consulting the user manual.
- In the absence of a clear answer in the manual, contact the video baby monitor's supplier via the website www.beaba.com.

INVALIDATION OF THE WARRANTY

- In the case of inappropriate use, a connection error, the use of non-original parts or accessories, negligence, and faults caused by humidity, fire, floods, lightning, or natural disasters;
- In the case of unauthorised modifications and/or repairs by third parties;
- In the case of the unsuitable transport of the device without appropriate packaging, as well as in the case of this warranty card or proof of purchase being absent.

The warranty does not cover connection cables and plugs. All other liability, in particular indirect damages, is excluded.

For further information, download the Beaba & Moi app on the App Store or Google Play.

SPECIFICATIONS

Camera

- 3MP definition
- Microphone included
- Micro USB port (5V DC/1.5A)
- 2.4 GHz wireless connection

DEUTSCH

INHALTSVERZEICHNIS

I. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN	16
1. WARNHINWEISE	16
2. Vorsichtsmaßnahmen	
II. ÜBERBLICK ÜBER DAS PRODUKT	17
III. INSTALLATION UND KONFIGURATION DES VIDEO-BABYPHONES ..	18
Installation der Kamera	18
Konfiguration der Kamera	19
IV. FUNKTIONEN UND LAGERUNG	21
Die Kamera	21
Funktionen	21
Datenspeicherung	21
V. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG	22
VI. UMWELT UND RECYCLING	22
VII. GARANTIE	22

WILLKOMMEN

Danke, dass Sie unser Video-Babyphone BEABA ZEN Connect gekauft haben. Bald werden Sie Ihr Baby von fern auf Ihrem Smartphone sehen und hören können. Vor allem bitten wir Sie jedoch, diese Gebrauchsanweisung aufmerksam zu lesen, um unser Produkt unter den bestmöglichen Bedingungen zu verwenden und eine optimale Lebensdauer zu gewährleisten.

I. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie auf.
Berücksichtigen Sie alle Warnhinweise.

1. WARNHINWEISE



UM JEGLICHE ERDROSSELUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN, IST ES WESENTLICH, SICHERZUSTELLEN, DASS DAS BABY UNTER KEINEN UMSTÄNDEN DAS KAMERAKABEL ERREICHEN KANN. STELLEN SIE DIE KAMERA MINDESTENS 1 METER VOM KIND ENTFERNT AUF. BEFESTIGEN SIE DIE KAMERA NICHT AUF DEM BABYBETT.



ACHTUNG: Um die Risiken einer Explosion, eines Stromschlags, eines Kurzschlusses oder von Überhitzung zu vermeiden:

- Tauchen Sie die Kamera oder das Ladegerät nicht in Wasser und reinigen Sie sie nicht unter dem Wasserhahn.
- Decken Sie das Babyphone nicht mit einem Handtuch, einer Decke oder einem anderen Gegenstand ab, um Überhitzung zu vermeiden.
- Berühren Sie die Steckerkontakte nicht mit spitzen oder metallischen Gegenständen.

Bei Dauerbetrieb kann sich das Ladegerät heiß anfühlen. Dies ist normal und muss Sie nicht beunruhigen.

2. Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck.
- Stellen Sie die Kamera so auf, dass Sie einen optimalen Blick auf Ihr Baby haben. Stellen Sie sie stehend auf eine ebene Fläche wie eine Kommode oder einen Schreibtisch oder befestigen Sie sie an der Wand, auf einem Griff etc., indem sie sie darum rollen oder den hierfür mitgelieferten Halter verwenden.

- **UM JEGLICHE ERDROSSELUNGSGEFAHR ZU VERMEIDEN, IST ES WESENTLICH, SICHERZUSTELLEN, DASS DAS BABY UNTER KEINEN UMSTÄNDEN DAS KAMERAKABEL ERREICHEN KANN. STELLEN SIE DIE KAMERA MINDESTENS 1 METER VOM KIND ENTFERNT AUF. BEFESTIGEN SIE DIE KAMERA NICHT AUF DEM BABYBETT.**

- Für eine optimale Leistung Ihres Video-Babyphone und um Interferenzen zu verringern, empfehlen wir Ihnen, keine weiteren elektrischen Geräte an dieselbe Stromsteckdose anzustecken wie Ihr Video-Babyphone. (Verwenden Sie keine Vielfachsteckdose).

- Bevor Sie die Kamera an die Steckdose anstecken, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Adapter des Video-Babyphones angegebene Spannung der Netzspannung entspricht.

- Stecken Sie das Gerät ab, um es auszuschalten, und lagern Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn es nicht verwendet wird.

- Das Produkt muss von Erwachsenen installiert werden. Halten Sie die kleineren Teile während der Montage von Kindern fern.

Überwachung durch Erwachsene

- Die Kamera ist dafür vorgesehen, zu unterstützen und zusätzliche Sicherheit zu bieten. Sie darf nicht als medizinisches Gerät oder Ersatz für die Überwachung durch einen Erwachsenen angesehen werden. Keinesfalls kann sie eine verantwortungsbewusste und angemessene Überwachung durch einen Erwachsenen ersetzen: Es wird dringend empfohlen, dass, zusätzlich zur Kamera, ein Erwachsener das Baby regelmäßig überwacht.

- Verlassen Sie niemals das Haus, wenn Ihr Baby allein ist, auch nicht für einen kurzen Augenblick.

- Stellen Sie die Kamera niemals in die Wiege oder das Bett oder in einen Spielbereich.

- Stellen Sie die Kamera, falls erforderlich mithilfe des flexiblen Stiels oder der Montagehalterung, stabil auf.

- Erlauben Sie Kinder aus Sicherheitsgründen nicht, mit der Kamera BEABA ZEN Connect zu spielen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Lagerung

- Verwenden und lagern Sie das Video-Babyphone an einem Ort mit einer Temperatur zwischen 10°C und 35°C.

- Bewahren Sie es an einem vor direktem Sonnenlicht geschützten Ort auf.

- Platzieren Sie das Kabel des Adapters nirgends, wo es sich schnell abnutzen könnte (Feuchtigkeit/Hitze usw.)

Ersetzen des Materials

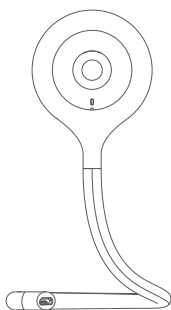
- Verwenden Sie den für die Kamera mitgelieferten Adapter. Bei Bedarf können Sie einen mit dem mitgelieferten Adapter identischen Typ verwenden.

- Wenn der Micro-USB-Stecker beschädigt oder verbogen ist, verwenden Sie ihn nicht mehr und kontaktieren Sie den Kundendienst von Béaba, damit dieser Ihnen hilft, oder ersetzen Sie ihn durch einen Adapter desselben Typs.

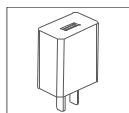
- Verdrehen Sie den Griff der Kamera nicht übermäßig.

- Knicken Sie den oberen Teil der Kamera und den Bereich in der Nähe der Buchse für das Stromkabel nicht.

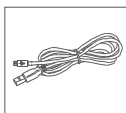
II. ÜBERBLICK ÜBER DAS PRODUKT



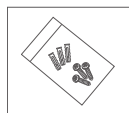
BEABAZEN Connect CAMERA



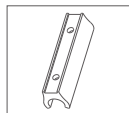
Netzadapter*



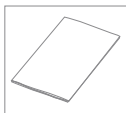
USB-Kabel



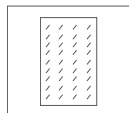
Schrauben



Wandbefestigung

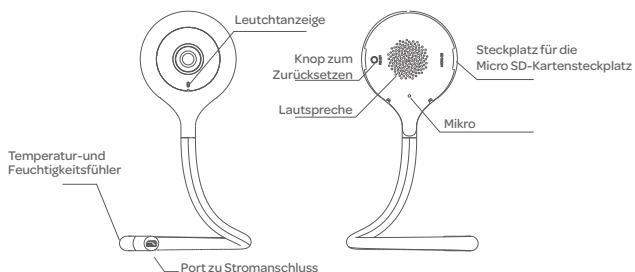


Gebrauchsanweisung



Klebeband

*Netzteil nur für die europäische Version erhältlich (nicht erhältlich für die Schweiz, UK und andere Länder außerhalb Europas).



Stromversorgung	5V DC +/- 10%
Leuchtanzeige	Rotes Dauerlicht: Fehler des Kameranetzwerks
	Rotes Blinklicht: Warten auf Wifi-Verbindung oder Verbindungsaufbau (schnelleres Blinken)
	Blaues Dauerlicht: funktioniert normal
	Blaues Blinklicht: Warten auf Wifi-Konfiguration oder Verbindungsaufbau (schnelleres Blinken)
Steckplatz für die Micro-SD-Karte	Bietet Platz für eine SD-Karte mit einer maximalen Kapazität von 128 GB
Zurücksetzen	Halten Sie den Zurücksetzknopf 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zurückzusetzen (wenn Sie die Parameter geändert haben, werden wieder die Standardparameter angezeigt). Wenn Sie 1 Sekunde drücken, wird die Wifi-Verbindung im manuellen Modus aktiviert.

III. INSTALLATION UND KONFIGURATION DES VIDEO-BABYPHONES

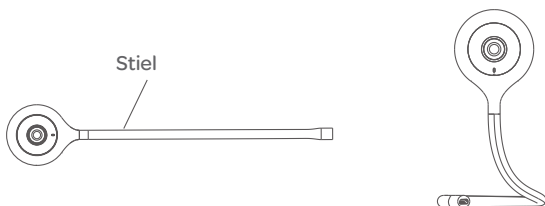
a. Installation der Kamera

Stecken Sie die Kamera über den mitgelieferten Adapter ans Stromnetz an und stellen Sie sie

mit mindestens 1 Meter Abstand zum Babykopf und bis zu 2,5 Meter vom Baby entfernt auf, um eine gute Bildqualität zu erhalten.

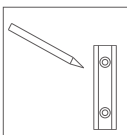
Da sie über keine Batterie verfügt, muss die Kamera angesteckt bleiben, um zu funktionieren.

1. Sie können den Stiel der Kamera biegen, um sie zu positionieren oder an verschiedenen Halterungen zu befestigen. Die Kamera darf keinesfalls auf einem Gitterbett oder in Reichweite des Babys befestigt werden.

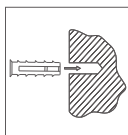


2. Sie können die Kamera mit der inbegriffenen Montagehalterung (sie kann mit Schrauben oder dem Klebeband befestigt werden) auch auf zahlreichen Oberflächen (Wand, Raumteiler, Möbelstück usw.) befestigen.

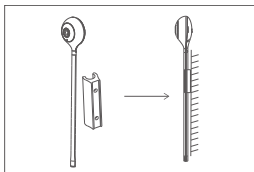
Befestigung mit Schrauben:



Schritt 1:
Markieren Sie die Lage der Schrauben auf der Oberfläche, auf der Sie die Kamera befestigen wollen.



Schritt 2:
Bohren Sie mit einem geeigneten Werkzeug Löcher in die Oberfläche und stecken Sie die mitgelieferten Dübel hinein.



Schritt 3:
Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand.

Schritt 4:
Stellen Sie die Kamera auf den Sockel und richten Sie sie so aus, dass Sie den bestmöglichen Blickwinkel haben.

b. Konfiguration der Kamera

Download

Die App BEABA ZEN Connect ist für Smartphones und Tablets mit IOS und Android verfügbar. Suchen Sie im App Store oder Play Store nach BEABA ZEN Connect oder scannen Sie den nachstehenden QR-Code, um die App herunterzuladen.



iPad



iOS



Android

Konfiguration des Routers

Dieses Produkt unterstützt nur Wifi-Netzwerke mit 2,4 GHz. Überprüfen Sie, ob Ihr Wifi-Router angeschaltet ist. Damit die Installation schneller erfolgt, können Sie die Kamera sowie Ihr Smartphone näher an den Wifi-Router (Internetkästchen) stellen, um eine bessere Verbindung zu haben.



Registriervorgang

Schritt 1:

Öffnen Sie die App BEABA ZEN Connect und wählen Sie „REGISTRIEREN“ aus. Geben Sie eine gültige E-Mail-Adresse ein und akzeptieren Sie die allgemeinen Nutzungsbedingungen. Drücken Sie dann auf „WEITER“.

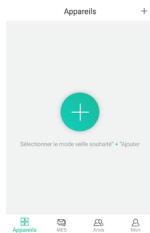
Schritt 2:

Geben Sie einen Benutzernamen sowie ein Passwort an, das bei Ihrer Verbindung mit der App verwendet werden wird. Drücken Sie dann auf „BESTÄTIGEN“.

Pairing der Kamera

Einige Anmerkungen, bevor das Gerät hinzugefügt wird:

1. Dieses Gerät unterstützt nur einen Wifi-Router mit 2,4 GHz. Überprüfen Sie, ob Sie einen Wifi-Router mit einer Verbindung auf der Frequenz 2,4 GHz besitzen.
2. Befolgen Sie die Anweisungen und überprüfen Sie, ob das Passwort richtig eingegeben wurde.
3. Es kann nur ein Gerät auf einmal auf dem Konto der App hinzugefügt werden. Wenn das Gerät bereits auf einem anderen Konto hinzugefügt wurde, kann es nicht erneut auf einem weiteren Konto hinzugefügt werden.



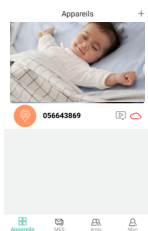
Schritt 1:

Öffnen Sie die App BEABA ZEN Connect und wählen Sie „+“ aus, um eine Kamera hinzuzufügen.



Schritt 2:

Folgen Sie den verschiedenen Pairing-Schritten der Kamera in der App. Überprüfen Sie, ob die Leuchtanzeige rot blinkt und der Ton beim Lesen des QR-Codes hörbar ist.



Anmerkung:

Wenn das Gerät von der App erkannt wird, müssen Sie es nur hinzufügen und dann auf „Beenden“ drücken, damit es in der Kategorie „MEINE GERÄTE“ erscheint. Dann müssen Sie nur das betroffene Gerät auswählen, damit das Video auf Ihrem Display erscheint.

Note:

Wenn Sie Probleme beim Pairing haben, lesen Sie die in der App verfügbaren FAQ (Mein Konto > Hilfe und Kommentar > Hilfe).

IV. FUNKTIONEN UND LAGERUNG

a. Die Kamera

Wenn Sie das Kamerabild auswählen, können Sie die Bildqualität ändern (von 360p auf 3MP). Es ist auch möglich, einen bestimmten Bereich heranzuzoomen, indem man auf dem Bild Pinzettenbewegungen macht.

b. Funktionen



Feuchtigkeit: Dank des Kamerasensors teilt Ihnen die Funktion „Feuchtigkeit“ die Temperatur sowie die Luftfeuchtigkeit im Babyzimmer mit.



Mikro: Die Kamera BEABA ZEN Connect besitzt eine Walkie-Talkie-Funktion. Sie müssen nur den Mikrofonknopf gedrückt halten und sprechen, damit das Baby Sie hören kann.



Musik: Wenn Sie die (nicht inbegriffene) Micro-SD-Karte in den Port der Kamera stecken, können Sie über die Musikfunktion zuvor gespeicherte Musik direkt über den Lautsprecher der Kamera abspielen.



Bewegungserkennung: Wenn Sie diese Funktion aktivieren, speichert die Kamera das Video automatisch, wenn eine Bewegung festgestellt wird. Sie werden außerdem automatisch über Ihr Smartphone/Tablett informiert.



Screenshot: Der Knopf „Screenshot“ ermöglicht es, das von der Kamera gesandte Bild auf Ihrem Telefon zu speichern.



Nachtsicht: Im Automatikmodus aktiviert die Kamera automatisch die Infrarot-LED, wenn die Helligkeit zu gering ist. Über das Einstellungs-menü kann der Tag- oder Nachtmodus der Kamera gesperrt werden.



Geräuscherkennung: Die Geräuscherkennung speichert das Video automatisch, wenn ein Geräusch erkannt wird. Die Sensibilität der Geräuscherkennung kann in den Einstellungen festgelegt werden.

c. Datenspeicherung

Damit die App das Video speichern kann, muss eine Micro-SD-Karte verwendet und das Cloud-Serviceabo der App BEABA ZEN Connect abgeschlossen werden.

Die auf der Micro-SD-Karte gespeicherten Videoaufzeichnungen können im Reiter „Verlauf“ der App angesehen werden. Wenn der Nutzer ein Cloud-Serviceabo abschließt, können die Videoaufzeichnungen im Reiter „Cloud“ der App angesehen werden.

V. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Warnhinweis

Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel, Sprays oder flüssige Produkte.

- Vor der Reinigung muss der Netzstecker abgesteckt werden.

- Reinigen Sie das Video-Babyphone nur mit einem feuchten Lappen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Konformitätserklärung ist erhältlich auf der: <https://bit.ly/3igIncl>

VI. UMWELT UND RECYCLING

Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien und Bauteilen entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Werfen Sie dieses Produkt nicht in den normalen Hausmüll. Informieren Sie sich über die in Ihrer Region geltenden Bestimmungen zur getrennten Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte. Bringen Sie dieses Produkt zu einer Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Ausrüstung.

VII. GARANTIE

Wir gewähren auf das Video-Babyphone BEABA ZEN Connect von BEABA ab dem Kaufdatum eine 24-monatige Garantie. Während dieses Zeitraums reparieren wir jeglichen Mangel, der auf einen Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen ist, kostenlos. Damit diese Garantie zum Tragen kommt, ist eine Schlussbewertung durch den Importeur erforderlich.

- Wenn Sie Hilfe oder zusätzliche Informationen benötigen, begeben Sie sich auf die Website von Béaba oder kontaktieren Sie den Verbraucherservice von Béaba.
- Wenn Sie einen Mangel feststellen, lesen Sie zuerst die Gebrauchsanweisung.
- Wenn Sie in der Gebrauchsanweisung keine klare Antwort finden, kontaktieren Sie den Anbieter dieses Video-Babyphones über die Website www.beaba.com.

UNGÜLTIGKEIT DER GARANTIE

- Bei unsachgemäßem Gebrauch, falschem Anschluss, Verwendung von nicht originalen Teilen oder Zubehör, Fahrlässigkeit sowie bei Mängeln, die durch Feuchtigkeit, Feuer, Überschwemmung, Blitzschlag oder Naturkatastrophen verursacht werden;
- Bei nicht autorisierten Änderungen und/oder Reparaturen durch Dritte;

- Bei unsachgemäßem Transport des Geräts ohne angemessene Verpackung sowie bei Nichtvorliegen dieser Garantiekarte und eines Kaufbelegs.

Die Anschlusskabel und Stecker fallen nicht unter die Garantie. Jegliche andere Haftung, insbesondere für indirekte Schäden, ist ausgeschlossen.

Wenn Sie nähere Informationen wünschen, laden Sie die App Beaba & ich im App Store oder auf Google Play herunter.

TECHNISCHE DATEN

Kamera

- Auflösung 3MP
- Integriertes Mikrofon
- Micro-USB-Port (5V DC/1,5 A)
- Drahtlose Verbindung auf der Frequenz 2,4 GHz

DUTCH

Inhoudsopgave

I. WAARSCHUWINGEN EN GEBRUIKSVOORZORGEN	24
1. WAARSCHUWINGEN	24
2. Gebruiksvoorzorgen	24
II. PRODUCTOVERZICHT	25
III. INSTALLATIE EN INSTELLING VAN DE VIDEO BABYFOON	26
Installatie van de camera	26
Configuratie van de camera	27
IV. FUNCTIES EN OPSLAG	29
De camera	29
Functies	29
Opslag van gegevens	29
V. REINIGING EN ONDERHOUD	29
VI. MILIEU EN RECYCLING	30
VII. GARANTIE	30

BESTE KLANT

Bedankt voor de aankoop van onze video babyfoon BEABA ZEN Connect. U kunt zo wel dra via uw smartphone uw kindje op afstand horen en zien. We vragen u allereerst deze handleiding zorgvuldig door te lezen om het product in de beste omstandigheden en zo lang mogelijk te kunnen gebruiken.

I. WAARSCHUWINGEN EN GEBRUIKSVOORZORGEN

Lees deze instructies door en bewaar ze.

Neem alle waarschuwingen in acht

1. WAARSCHUWINGEN



OM GEVAAR OP VERSTIKKING TE VOORKOMEN, MOET U CONTROLEREN OF UW BABY HET SNOER VAN DE CAMERA NIET KAN AANRAKEN. PLAATS DE CAMERA OP MINSTENS 1 METER VAN HET KIND. BEVESTIG DE CAMERA NIET OP HET LEDIKANTJE



LET OP: om gevaar op explosie, elektrische schokken, kortsluiting of oververhitting te voorkomen:
- dompel de camera of de oplader niet onder in water en reinig ze niet onder de kraan.

- Bedek, om oververhitting te voorkomen, de babyfoon niet af met een handdoek, deken of overige voorwerpen.

- Raak de contacten van de stekker niet aan met puntige of metalen voorwerpen.

Bij een constant gebruik kan de adapter warm aanvoelen. Dit is een normale reactie en u hoeft zich hier niet over te verontrusten.

2. Gebruiksvoorzorgen

- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het in deze handleiding vermelde doel.

- Plaats de camera zodanig dat u het beste zicht op uw baby heeft. Plaats het rechtop op een vlakke ondergrond zoals een commode, een bureau of bevestig het aan de muur, op een handgreep enz., door de camera hier omheen te buigen of met behulp van de hiertoe voorziene steun.

- **OM GEVAAR OP VERSTIKKING TE VOORKOMEN, MOET U CONTROLEREN OF UW BABY HET SNOER VAN DE CAMERA NIET KAN AANRAKEN. PLAATS DE CAMERA OP MINSTENS 1 METER VAN HET KIND. BEVESTIG DE CAMERA NIET OP HET LEDIKANTJE**

- Voor optimale prestaties van de babyfoon en om interferenties te voorkomen, raden wij het aan geen overige elektrische apparaten op hetzelfde stopcontact als uw video babyfoon aan te sluiten. (Gebruik geen stekkerdoo's)
 - Controleer, alvorens de camera op de stroom aan te sluiten, of de op de adapter van de video babyfoon vermelde spanning overeenkomt met de netspanning.
 - Haal, als het apparaat niet gebruikt wordt, de stekker uit het stopcontact om het uit te schakelen en plaats het buiten het bereik van kinderen.
- Het product moet door volwassenen geïnstalleerd worden. Houd tijdens de montage de kleine onderdelen op afstand van kinderen.

Toezicht van volwassenen

- De camera is bestemd om bijstand en een bepaalde geruststelling te bieden. Het kan niet beschouwd worden als een medisch apparaat en vervangt niet het toezicht van een volwassene. Het kan in geen enkel geval het verantwoordelijke en geschikte toezicht van een volwassene vervangen: het wordt van harte aanbevolen om naast het gebruik van de camera ook zelf regelmatig te gaan kijken of alles in orde is met uw baby.
- Laat uw baby nooit, zelfs niet voor een kort moment, alleen achter in uw woning.
- Plaats de camera nooit in het ledikantje of een box.
- Bevestig de camera op stabiele wijze met behulp van de buigbare stand of, indien nodig, de montagesteun
- Laat kinderen, om veiligheidsredenen, nooit met de BEABAZEN Connect camera spelen.

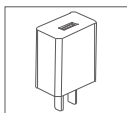
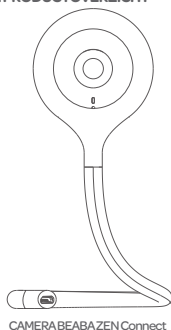
Voorzorgen bij opslag

- Gebruik en ruim de video babyfoon op in een ruimte met een temperatuur tussen 10°C en 35°C.
- Stel de video babyfoon niet bloot aan direct zonlicht.
- Plaats het snoer van de adapter niet op een plaats waar het vroegtijdig beschadigd of versleten kan raken (vocht/warmte enz.).

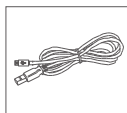
Vervanging van het materiaal

- Gebruik de bij de camera meegeleverde adapter. Indien nodig kunt u hetzelfde type meegeleverde adapter gebruiken.
- Als de micro USB stekker beschadigd of verbogen is, mag u deze niet meer gebruiken en moet u contact opnemen met de After Sales dienst van Béaba voor bijstand, of moet u deze door een gelijksoortige adapter vervangen.
- Verbuig de stang van de camera niet overbodig.
- De bovenzijde van de camera en de zone rond de snoeraansluiting moeten niet verboden worden.

II. PRODUCTOVERZICHT



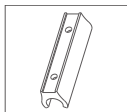
Netadapter*



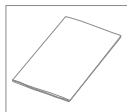
USB kabel



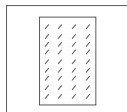
Schroef



Wandbevestiging

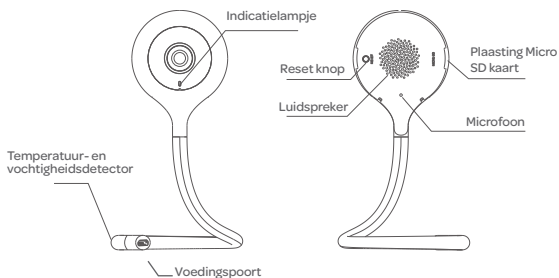


Handleiding



Plakstrook

*Netadapter alleen beschikbaar op de Europese versie (niet beschikbaar voor Zwitserland, het VK of elk ander land buiten Europa).



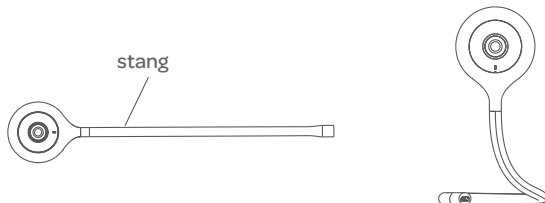
Voeding	5VDC +/- 10%
Indicatielampje	Constant brandend rood lampje: abnormale situatie binnen het netwerk van de camera
	Knipperend rood lampje: wachten op de Wifi verbinding, of verbonden (snel knipperen)
	Constant branden blauw lampje: normale werking
	Knipperend blauw lampje: wachten op de Wifi configuratie, of verbonden (snel knipperen)
Plaats voor micro SD kaart	Geschikt voor een SD kaart met een maximumgeheugen van 128Go
Reset	Houd de 'Reset' knop 5 seconden ingedrukt om het apparaat te resetten (als u de instellingen gewijzigd heeft, worden de standaardinstellingen opnieuw weergegeven). Door de knop 1 seconde in te drukken, kan de Wifi verbinding handmatig geactiveerd wordt.

III. INSTALLATIE EN INSTELLING VAN DE VIDEO BABYFOON

a. Installatie van de camera

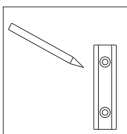
Sluit de camera op de stroom aan via de meegeleverde adapter en plaats deze op minstens 1 meter afstand van het hoofdje van de baby en tot op 2,5 meter afstand van de baby voor een optimale beeldkwaliteit. Daar de camera geen accu heeft, moet hij op de stroom aangesloten blijven om te werken.

Verbuig de stang van de camera om deze neer te zetten of aan diverse ondergronden te hangen. De camera mag in geen enkel geval aan het ledikantje of binnen het bereik van de baby bevestigd worden.

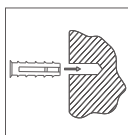


2. U kunt de camera tevens op talloze ondergronden bevestigen (muur, wand, meubel...) dankzij de meegeleverde montagesteun (deze kan bevestigd worden met schroeven of de plakstrook).

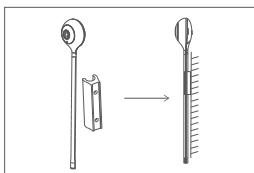
Bevestiging met schroeven:



Stap 1:
Tekent de plaats van de schroeven af op de ondergrond waarop u de camera wil bevestigen.



Stap 2:
Boor de benodigde gaten met behulp van geschikt gereedschap en breng de meegeleverde pluggen aan.



Stap 3:
Bevestig de steun op de wand met de meegeleverde schroeven

Stap 4:
Breng de camera in de houder aan en richt de camera om optimale zicht te verkrijgen.

b. Configuratie van de camera

Downloaden

De BEABA ZEN Connect app is beschikbaar voor smartphones en tablets onder IOS en Android. Zoek BEABA ZEN Connect op in de App store of de Play Store of scan de onderstaande QR-code om de app te downloaden.



IPad



IOs



Android

Configuratie van de router

Dit product werkt uitsluitend met wifi netwerken van 2.4GHz. Controleer of uw Wifi router ingeschakeld is. Voor een snelle installatie kunt u de camera en uw smartphone in de buurt van uw wifi router (internetmodem) houden om over een betere verbinding te beschikken.



< enregistreer

Inschrijfprocedure

France +33 >

E-mail

L'enregistrement signifie un accord avec
le [accord de confidentialité et un accord de confidentialité](#).

Continuer

Stap 1:

Ouvrez l'application BEABA ZEN Connect et sélectionnez «S'INSCRIRE». Open de BEABA ZEN Connect app en selecteer 'INSCHRIJVEN'. Voer een geldig e-mailadres in en accepteer de algemene gebruiksvoorwaarden. Klik op 'VOLGENDE'



Stap 2:

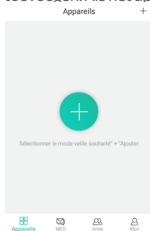
Voer een voornaam en een wachtwoord in die gebruikt zullen worden bij het inloggen op de app en klik op 'BEVESTIGEN'.

Koppelen van de camera

Enkele aanwijzingen alvorens het apparaat toe te voegen:

1. Dit apparaat werkt uitsluitend met een Wifi router van 2.4GHZ. Controleer of u over een Wifi router en een verbinding met een frequentie van 2.4GHZ beschikt.
2. Volg de aanwijzingen op en controleer of u het wachtwoord goed heeft ingevoerd.
3. U kunt één apparaat tegelijkertijd aan de account van de app toevoegen. Als het apparaat al aan een andere account werd gekoppeld, kan het niet aan een overige account toegevoegd worden.

toevoegen. Als het apparaat al aan een andere account werd gekoppeld, kan het niet aan een overige account toegevoegd worden.



Stap 1:

Open de BEABA ZEN Connect app en selecteer '+' om een camera toe te voegen.



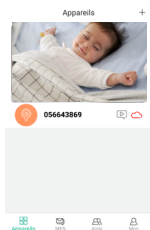
Stap 2:

Volg de diverse stappen op de app voor het koppelen van de camera. Controleer of het rode indicatielampje knippert en of u bij het scannen van de QR-code het geluidssignaal hoort.



Stap 3:

Als het apparaat door de app gedetecteerd wordt, volstaat het dit toe te voegen door op voltooiën te klikken. Het apparaat wordt vervolgens weergegeven in de categorie 'MIJN APPARATEN'. Het volstaat het betreffende apparaat te selecteren om de video op uw scherm te bekijken.



Opm.:

Als u problemen ondervindt met het koppelen, kunt u de FAQ van de app raadplegen (Mijn account > Hulp en opmerkingen > Hulp).

IV. FUNCTIES EN OPSLAG

a. De camera

Door de afbeelding van de camera te kiezen, kunt u beeldkwaliteit wijzigen (van 360P naar 3MP). Het is tevens mogelijk op een specifieke zone in te zoomen door een knijpbeweging op het beeld.

b. Functies



Vochtigheid: Dankzij de sonde van de camera, kunt u via de functie 'Vochtigheid' de temperatuur en de luchtvochtigheidsgraad in de babykamer checken.



Microfoon: De BEABA ZEN Connect camera heeft een walkie-talkie functie. Het volstaat de microfoon toets ingedrukt te houden en te praten opdat uw baby u kunt horen.



Muziek: Door een (apart verkrijgbare) micro SD kaart in het slot van de camera aan te brengen, kunt u via de muziekfunctie direct vooraf geregistreeerde muziek via de luidspreker van de camera afspelen.



Bewegingsdetector: Door deze functie te activeren, registreert de camera automatisch een video bij waargenomen bewegingen. U krijgt tevens automatisch een notificatie op uw smartphone/tablet.



Screenshot: De 'screenshot' toets maakt het mogelijk het door de camera op uw telefoon weergegeven beeld vast te leggen.



Nachtzicht: De functie geluidsdetectie registreert automatisch een video bij het waarnemen van geluiden. Het is mogelijk de detectiegevoeligheid af te stellen via de instellingen.



Geluidsdetectie: La fonction de détection sonore enregistre automatiquement la vidéo lorsqu'un son est entendu. Il est possible de régler la sensibilité de la détection dans les paramètres.

c. Opslag van gegevens

Voor het opslaan van video's via de app, is het nodig een micro SD kaart te gebruiken of een abonnement op de cloud van de BEABA ZEN Connect app te nemen.

De op de micro SD kaart opgeslagen video's kunnen bekeken worden via de tab 'Overzicht' van de app. Als de gebruiker een abonnement op de cloud heeft genomen, zijn de video's te bekijken in de tab 'Cloud' van de app.

V. REINIGING EN ONDERHOUD

Waarschuwing

Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen, sprays of vloeibare reinigingsmiddelen.

- Haal, vóór het reinigen, de stekker van de adapter uit het stopcontact
- Reinig de babyfoon uitsluitend met een vochtige doek.

CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de: <https://bit.ly/3igIncl>

VI. MILIEU EN RECYCLING

- Dit apparaat werd ontworpen en vervaardigd met hoogwaardige materialen en onderdelen die gerecycled en hergebruikt kunnen worden.
- Werp het product niet bij het gewone huisafval weg. Informeer naar de van kracht zijnde bepalingen in uw streek voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten. Breng dit product naar een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten.

VII. GARANTIE

De video babyfoon BEABA ZEN Connect van BEABA heeft 2 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Tijdens deze periode bieden wij de gratis reparatie van alle door materiaal- of fabrieksfouten veroorzaakte storingen. Deze garantie is onderhevig aan de uiteindelijke beoordeling van de importeur.

- Als u bijstand of nadere informatie nodig heeft, kunt u de BEABA website raadplegen of contact opnemen met de consumentendienst van Béaba.
- Raadpleeg, bij het waarnemen van een storing, eerst de handleiding.
- Als de handleiding geen duidelijk antwoord biedt, kunt u contact opnemen met de leverancier van deze video babyfoon via de website www.beaba.com.

VERVALLEN VAN DE GARANTIE

- Bij een oneigenlijk en onjuist gebruik, het gebruik van niet originele onderdelen of accessoires, nalatigheid evenals bij storingen veroorzaakt door vocht, vuur, overstromingen, blikseminslag of natuurrampen;
- Bij niet toegestane wijzigingen en / of reparaties uitgevoerd door derden;
- Bij onjuist vervoer van het apparaat zonder geschikte verpakking evenals bij afwezigheid van de garantiebon en het aankoopbewijs.

De snoeren en stekkers vallen niet onder de garantie. De onderneming kan niet voor overige situaties en met name voor indirecte schade, aansprakelijk gesteld worden. Download voor meer informatie de app Béaba & Ik in de App Store of op Google Play.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

Camera

- 3MP resolutie
- Ingebouwde microfoon
- micro USB poort (5V DC/1.5 A)
- Draadloze verbinding met een frequentie van 2.4Ghz

SPANISH

Índice

I. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE EMPLEO	31
1. ADVERTENCIAS	31
2. Precauciones de empleo	31
II. VISTA PREVIA DEL PRODUCTO	32
III. INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DEL INTERCOMUNICADOR VÍDEO ..	33
Instalación de la cámara	33
Configuración de la cámara	34
IV. FUNCIONALIDADES Y ALMACENAMIENTO	36
La cámara	36
Funcionalidades	36
Almacenamiento de datos	36
V. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	36
VI. MEDIO AMBIENTE Y RECICLAJE	37
VII. GARANTÍA	37

BIENVENIDOS

Gracias por comprar nuestro intercomunicador vídeo BEABA ZEN Connect, con el que pronto podrá ver y oír a su bebé a distancia, desde su propio móvil. Pero antes de nada, le invitamos a leer con atención estas instrucciones para utilizar el producto en las mejores condiciones y para alargar al máximo su vida útil.

I. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE EMPLEO

Lea estas instrucciones y guárdelas.

Tenga en cuenta todas las advertencias.

1. ADVERTENCIAS



PARA EVITAR CUALQUIER PELIGRO DE AHOGAMIENTO, ES ESENCIAL COMPROBAR QUE EL BEBE NO PUEDE ALCANZAR EL CABLE DE LA CAMARA. PONGA LA CÁMARA A AL MENOS 1 METRO DEL NIÑO. NO ATE LA CÁMARA A LA CAMA DEL BEBÉ.



ATENCIÓN: para evitar los peligros de explosión, de descarga eléctrica, de cortocircuito o de recalentamiento:

- No sumerja en agua la cámara o el cargador y no los ponga bajo el grifo.

- Para evitar el recalentamiento, no tape el intercomunicador con una toalla, una manta ni ningún otro objeto

- No toque los contactos del enchufe con objetos punzantes o metálicos.

Con un uso constante, el cargador puede estar caliente al tacto. Es una reacción normal que no debe preocuparle.

2. Precauciones de empleo

- No utilice este aparato más que para el uso que se describe en este manual.

- Ponga la cámara de forma que le ofrezca una visión óptima del bebé. Colóquela sobre una superficie plana con una cómoda, un escritorio o cuélguela de la pared, amárrala a un mango, etc. enrollando o utilizando el soporte suministrado previsto a tal efecto

- **PARA EVITAR CUALQUIER PELIGRO DE AHOGAMIENTO, ES ESENCIAL COMPROBAR QUE EL BEBE NO PUEDE ALCANZAR EL CABLE DE LA CAMARA. PONGA LA CÁMARA A AL MENOS 1**

METRO DEL NIÑO. NO ATE LA CÁMARA A LA CAMA DEL BEBÉ.

- Para obtener los mejores resultados de su intercomunicador vídeo y para reducir interferencias, Le recomendamos que no enchufe otros aparatos eléctricos en la misma toma que el intercomunicador vídeo. (No utilice regletas).
- Antes de enchufar la cámara, asegúrese de que la tensión indicada en el adaptador del intercomunicador vídeo corresponde a la tensión de alimentación.
- Cuando no esté utilizando el aparato, desenchúfelo para apagarlo y déjelo fuera del alcance de los niños.
- El producto debe ser instalado por adultos. Mantenga los elementos más pequeños fuera del alcance de los niños durante el montaje.

Supervisión de adultos

- El objetivo de la cámara es ofrecer asistencia y aportar una mayor tranquilidad. No se debe considerar como un aparato médico ni un sustituto de la vigilancia de un adulto. No sustituye en ningún caso una vigilancia responsable y adecuada de un adulto: se recomienda encarecidamente que un adulto vigile con regularidad al bebé además de la cámara.
- No salga nunca de casa dejando solo al niño, aunque sólo sea un momento.
- No meta nunca la cámara en la cuna o en la cama o en una zona de juegos.
- Coloque la cámara de forma estable utilizando, si hace falta, el pie flexible o el soporte de montaje.
- Por su seguridad, no deje que los niños jueguen con la cámara BEABAZEN Connect.

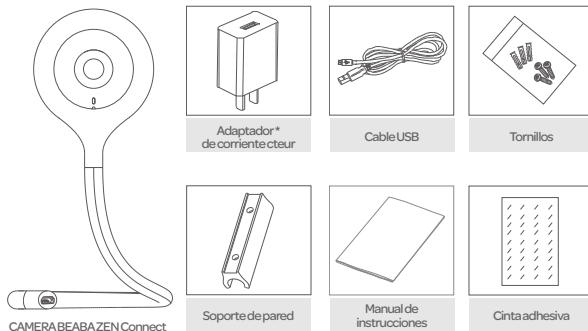
Precauciones de almacenamiento

- Utilice y guarde el vídeo en un lugar a una temperatura de entre 10° y 35° C.
- Guarde el vídeo en un lugar protegido de la luz directa del sol.
- No ponga el cable del adaptador en un lugar en el que se pueda deteriorar fácilmente (humedad/ calor, etc.).

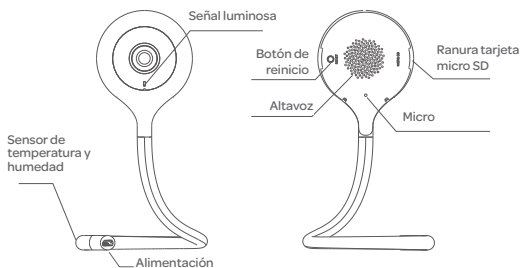
Sustitución del material

- Utilice el adaptador suministrado para la cámara. En caso necesario, puede utilizar el mismo tipo de adaptador suministrado.
- Si el conector del micrófono USB está dañado o retorcido, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el servicio post venta de Béaba para pedir asistencia o cámbielo por un adaptador del mismo tipo.
- No retuerza en exceso el mango de la cámara.
- No doble la parte superior de la cámara ni la zona próxima al enchufe del cable de corriente.

II. VISTA PREVIA DEL PRODUCTO



*Adaptador de red sólo disponible en la versión europea (no disponible para Suiza, el Reino Unido ni ningún otro país fuera de Europa).



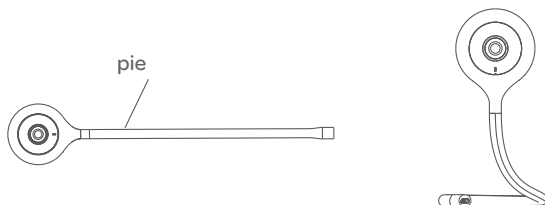
Alimentación	5VDC +/- 10%
Señal luminosa	Luz roja continua: situación anómala en la red de la cámara
	Luz roja intermitente: a la espera de la configuración Wifi, o ya conectada (parpadeo más rápido)
	Luz azul continua: funcionamiento normal
	Cruz azul intermitente: a la espera de la configuración Wifi o ya conectada (parpadeo más rápido)
Ranura para tarjeta micro SD	Puede incluir una tarjeta SD con una capacidad máxima de 128Gb
Reinicio	Mantenga pulsado el botón "Reinicio" durante 5 segundos para reiniciar el aparato (si ha modificado los parámetros, aparecen nuevamente los parámetros predeterminados). Pulse durante 1 segundo para activar la conexión Wifi en modo manual.

III. INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DEL INTERCOMUNICADOR VIDEO

a. Instalación de la cámara

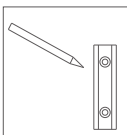
Conecte la cámara con el adaptador suministrado y póngala a al menos 1 metro de distancia de la cabeza del bebé y hasta a 2.5 metros del bebé para obtener una buena calidad de imagen. Al carecer de batería, la cámara tiene que estar enchufada para funcionar.

Puede mover el pie de la cámara para colocarla o engancharla a distintos tipos de soporte. La cámara no se debe fijar en ningún caso a una cuna con barrotes ni quedar al alcance del bebé.

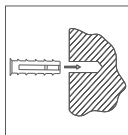


2. También se puede montar la cámara en numerosas superficies (pared, tabique, mueble...) gracias al soporte de montaje suministrado (se puede montar con los tornillos o la cinta adhesiva).

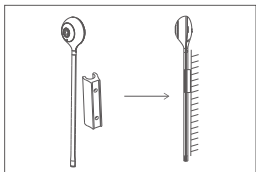
Montaje con tornillos:



1er paso:
Marque la posición de los tornillos en la superficie en la que quiere fijar la cámara,



2º paso:
Haga un agujero en la superficie con un instrumento adaptado y meta los tacos suministrados.



3er paso:
Fije el soporte a la pared con los tornillos suministrados.

4º paso:
Ponga la cámara en la base y oriéntela para conseguir el mejor ángulo de visión.

b. Configuración de la cámara

Descargar

La aplicación BEABA ZEN Connect está disponible para smartphones y tabletas IOS y Android. Busque BEABA ZEN Connect en la App store o el Play Store o escanee el siguiente código QR para descargar la aplicación.



IPad



IOs



Android

Configuración del router

Este producto sólo soporta las redes wifi de 2.4GHz. Compruebe que el router Wifi está encendido. Para una instalación más rápida, puede acercar la cámara y como el smartphone al router wifi (box internet) para conseguir una mejor conexión.



< enregister

Proceso de registro

France +33 >

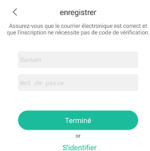
E-mail

L'enregistrement signifie un accord avec
le [accord de confidentialité et un accord de confidentialité](#)

Suivant

1er paso:

Abra la aplicación BEABA ZEN Connect y seleccione "REGISTRO". Introduzca una dirección e-mail válida y acepte las condiciones generales de uso. Pulse "SIGUIENTE".



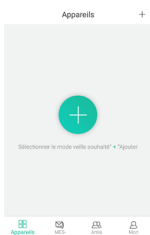
2º paso:

Introduzca un nombre y una contraseña que utilizará para conectarse en la aplicación y pulse "VALIDAR".

Sincronización de la Cámara

Algunas notificaciones antes de añadir el aparato:

1. Este aparato sólo soporta un router Wifi de 2.4GHz; compruebe que dispone de un router Wifi y una conexión con una frecuencia de 2.4GHz.
2. Siga las instrucciones y compruebe que ha introducido la contraseña correcta.
3. Sólo se puede añadir un aparato de cada vez a la cuenta de la aplicación; si el aparato ya se ha añadido a otra cuenta, no se podrá volver a añadir a otra cuenta.



1er paso:

Abra la aplicación BEABA ZEN Connect y seleccione "+" para añadir una cámara.



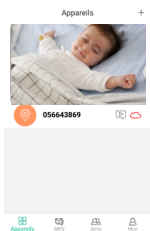
2º paso:

Siga todos los pasos de sincronización de la cámara con la aplicación. Compruebe que el indicador luminoso está rojo y parpadea y que se oye bien el bip a leer el código QR.



3er paso:

Si la aplicación detecta el aparato basta con añadirlo y pulsar en finalizar para que aparezca en la categoría "MIS APARATOS". A continuación basta con seleccionar el aparato en cuestión para que aparezca el vídeo en la pantalla.



Nota:

Si tiene algún problema con la sincronización, consulte las preguntas más frecuentes disponibles en la aplicación (Mi cuenta > Ayuda y comentario > Ayuda).

IV. FUNCIONALIDADES Y ALMACENAMIENTO

a. La cámara

Al seleccionar la imagen de la cámara se puede cambiar la calidad de imagen (de 360P a 3MP). También se puede hacer zoom en una zona precisa haciendo clic en la imagen.

b. Funcionalidades



Humedad: Gracias al sensor de la cámara la función "Humedad" le indica la temperatura y el grado de humedad de la habitación del bebé.



Micro: La cámara BEABA ZEN Connect cuenta con una función talkie-walkie. Basta con mantener pulsado el botón micro y hablar para que el bebé pueda oírle.



Música: Al introducir una tarjeta micro-SD (no suministrada) en la ranura de la cámara, la función música le permite reproducir música pregrabada directamente desde el altavoz de la cámara.



Detección de movimiento: Al activar esta función la cámara graba automáticamente el vídeo cuando perciba un movimiento. También recibirá una notificación automática en su smartphone/Tablet.



Captura de pantalla: El botón "captura de pantalla" le permite guardar en su teléfono la imagen difundida por la cámara.



Visión nocturna: En modo automático la cámara activará automáticamente el LED infrarrojo si la luminosidad es muy baja. Se puede bloquear la cámara en modo día o noche en el menú de parámetros.



Detección sonora: La función de detección sonora graba automáticamente el vídeo cuando se oye un sonido. Se puede regular la sensibilidad de la detección en los parámetros.

c. Almacenamiento de datos

Para que la aplicación pueda grabar el vídeo hay que utilizar una tarjeta micro-SD o contratar el servicio cloud de la aplicación BEABA ZEN Connect.

Los vídeos guardados en la tarjeta micro-SD se pueden ver en la pestaña "Historial" de la aplicación. Si el usuario contrata un servicio cloud, podrá ver las grabaciones de vídeo en la pestaña "Cloud" de la aplicación.

V. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Advertencia

No utilice nunca productos químicos, aerosoles o detergentes líquidos.

- Antes de la limpieza deberá desconectar el adaptador
- Limpie el intercomunicador vídeo sólo con un trapo húmedo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La declaración de conformidad está disponible en : <https://bit.ly/3igIncl>

VI. MEDIO AMBIENTE Y RECICLAJE

Este aparato se ha concebido y fabricado con materiales y componentes de gran calidad que se pueden reciclar y reutilizar.

No tire el producto con los desechos domésticos ordinarios. Infórmese sobre las disposiciones vigentes en su región relativas a la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos. Lleve el producto a un punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

VII. GARANTÍA

El intercomunicador bebé vídeo BEABA ZEN Connect de BEABA tiene una garantía de 24 meses desde la fecha de compra. Durante ese período, garantizamos la reparación gratuita de cualquier fallo derivado de un defecto material o un defecto de fábrica. Esta garantía se somete a la evaluación final del importador.

- Si necesita asistencia o información complementaria, consulte la página web de Béaba o póngase en contacto con el servicio al cliente Béaba.
- Si detecta un fallo, consulte en primer lugar el manual de instrucciones.
- Si no encuentra respuesta clara en el manual, póngase en contacto con el proveedor de ese intercomunicador vídeo en la página web www.beaba.com.

NULIDAD DE LA GARANTÍA

- En caso de utilización inadecuada, de fallo de conexión, de utilización de piezas o accesorios no originales, de negligencia o en caso de fallos provocados por la humedad, el fuego, una inundación, tormentas o catástrofes naturales;
- En caso de modificaciones y/o reparaciones no autorizadas realizadas por terceras personas;
- En caso de transporte inadecuado del aparato sin un envase apropiado, así como en caso de falta de esta tarjeta de garantía y de una prueba de compra.

La garantía no cubre los cables de conexión y los enchufes. Se excluye cualquier otra responsabilidad, especialmente en materia de daños indirectos.

Para más información, descargue la aplicación Béaba & Yo en la App Store o en Google Play.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Cámara

- Resolución 3MP
- Micrófono incluido
- Puerto micrófono USB (5V DC/1.5 A)
- Conexión inalámbrica con frecuencia 2.4 Ghz

POLSKI

Spis treści

I. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	38
1. OSTRZEŻENIA	38
2. Wskazówki bezpieczeństwa	38
II. PREZENTACJA PRODUKTU	39
III. INSTALACJA I KONFIGURACJA URZĄDZENIA	40
Instalacja kamery	40
Konfiguracja kamery	41
IV. FUNKCJE I PRZECHOWYWANIE	43
Kamera	43
Funkcje	43
Przechowywanie danych	43
V. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	43
VI. OCHRONA ŚRODOWISKA I RECYKLING	44
VII. GWARANCJA	44

DZIEŃ DOBRY

Dziękujemy za zakup naszej elektronicznej niani wideo BEABA ZEN Connect, umożliwiającej zdalne obserwowanie i słuchanie dziecka za pomocą smartfonu. Przed wszystkim zachęcamy do uważnego przeczytania niniejszej instrukcji, aby móc korzystać z naszego produktu w najlepszych warunkach i zachować jego optymalny okres użytkowania.

I. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Należy przeczytać instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Należy ściśle przestrzegać wszystkich ostrzeżeń.

1. OSTRZEŻENIA



BY UNIKNĄĆ RYZYKA UDUSZENIA, NALEŻY KONIECZNIE POPROWADZIĆ KABEL KAMERY TAK, ABY DZIECKO NIE MOGŁO GO DOSIĘGNĄĆ. UMIEŚCIĆ KAMERĘ W ODLEGŁOŚCI CO NAJMNIEJ 1 METRA OD DZIECKA. NIE MOCOWAĆ KAMERY NA ŁÓŻKU DZIECKA.



AUWAGA: w celu uniknięcia ryzyka wybuchu, porażenia prądem, zwarcia lub przegrzania:

- Nie należy zanurzać kamery ani ładowarki w wodzie i nie czyścić ich pod bieżącą wodą.

- Aby uniknąć przegrzania, nie zastanawiać niani ręcznikiem, kocem ani żadnymi innymi przedmiotami.

- Nie dotykać styków gniazdka przedmiotami ostrymi lub metalowymi.

Podczas ciągłego używania zasilacz może być gorący w dotyku. Reakcja ta jest normalna i nie stanowi powodu do niepokojów.

2. Wskazówki bezpieczeństwa

- Urządzenie może być wykorzystywane wyłącznie w celach określonych w niniejszej instrukcji.

- Ustawić kamerę tak, abyś uzyskać najlepszy widok dziecka. Należy umieścić ją w pozycji pionowej na płaskiej powierzchni, takiej jak komoda lub biurko, bądź przymocować do ściany, uchwyty itp. owijając lub korzystając z wspomnianego dostarczonego w tym celu.

- **ABY UNIKNĄĆ RYZYKA UDUSZENIA, NALEŻY KONIECZNIE POPROWADZIĆ KABEL KAMERY TAK, ABY DZIECKO NIE MOGŁO GO DOSIĘGNĄĆ. UMIEŚCIĆ KAMERĘ W ODLEGŁOŚCI CO NAJMNIEJ 1 METRA OD DZIECKA. NIE MOCOWAĆ KAMERY NA ŁÓŻKU DZIECKA**

- Aby zapewnić najlepszą jakość obrazu dziecka i zmniejszyć zakłócenia, zalecamy, aby nie

podłączać żadnych innych urządzeń elektrycznych do tego samego gniazdka elektrycznego, co elektroniczna niania. (Nie używać rozdzielaczy elektrycznych).

- Przed podłączeniem kamery do sieciowego gniazdka zasilania należy upewnić się, że napięcie wskazane na zasilaczu urządzenia odpowiada napięciu w sieci zasilania.

- Kiedy urządzenie nie jest używane, należy odłączyć je od sieci zasilania i umieścić poza zasięgiem dzieci.

- Produkt musi zostać ustawiony przez osoby dorosłe. Podczas montażu należy uważać, aby niewielkie elementy znajdowały się poza zasięgiem dzieci.

Nadzór ze strony dorosłych

- Kamera ma na celu zapewnienie rodzicom pomocy i dodatkowego spokoju. Nie należy traktować jej jako urządzenia medycznego lub zastępującego konieczność nadzoru ze strony dorosłych. W żadnym wypadku nie może ona zastępować odpowiedzialnej i właściwej opieki ze strony osób osobą dorosłych: zaleca się, aby osoba dorosła systematycznie kontrolowała dziecko, oprócz samego korzystania z kamery.

- Nie wolno w żadnym wypadku wychodzić z domu i pozostawiać dziecku samego, nawet na krótką chwilę.

- Nie wolno w żadnym wypadku umieszczać kamery w kołysce, łóżku lub kojcu.

- Kamera powinna być zamocowana w sposób stabilny, w razie potrzeby za pomocą elastycznego pręta lub wspornika montażowego

- Dla zapewnienia ich bezpieczeństwa, nie wolno pozwalać, aby dzieci bawiły się kamerą BEABA ZEN Connect.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące przechowywania

- Urządzenie powinno być wykorzystywane i przechowywane w temperaturze od 10°C do 35°C.

- Urządzenie powinno być przechowywane w miejscu zabezpieczonym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

- Nie umieszczać kabla zasilacza w miejscu, w którym mógłby szybko ulegać zużyciu (wilgoć/ciepło itp.).

Wymiana wyposażenia

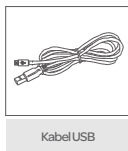
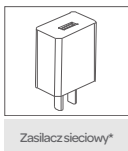
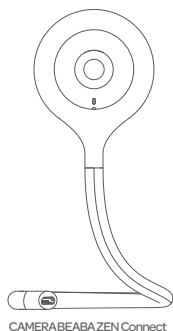
- Należy używać zasilacza dostarczonego w zestawie z kamerą. W razie potrzeby można używać takiego samego rodzaju zasilacza dostarczonego w zestawie.

- Jeśli wtyczka micro USB jest uszkodzona lub wygięta, nie należy korzystać z urządzenia i skontaktować się z serwisem naprawczym firmy Beaba w celu uzyskania pomocy lub wymienił zasilacz na nowy tego samego typu.

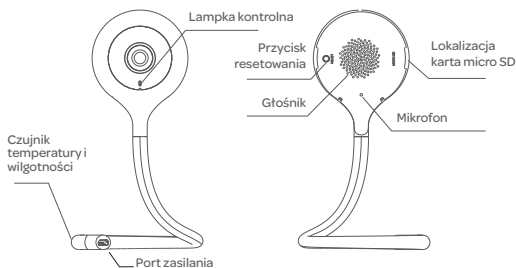
- Nie wyginać nadmiernie uchwyty kamery.

- Nie zginać górnej części kamery ani obszaru w pobliżu podłączenia kabla zasilającego.

II. PREZENTACJA PRODUKTU



*Zasilacz sieciowy dostępny tylko w wersji europejskiej (nie dostępny w Szwajcarii, Wielkiej Brytanii i innych krajach poza Europą).



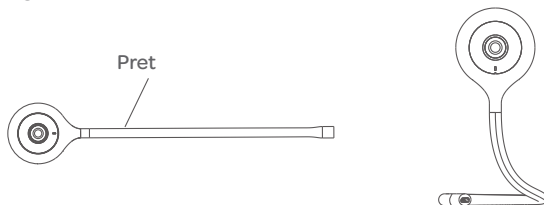
Zasilanie	5V DC +/- 10%
Lampka kontrolna	Ciągłe czerwone światło: nienormalna sytuacja dotycząca sieci kamery
	Migające czerwone światło: oczekiwanie na połączenie Wi-Fi lub urządzenie nawiązuje połączenie (szybsze miganie)
	Ciągłe niebieskie światło: działanie prawidłowe
	Migające niebieskie światło: oczekiwanie na konfigurację Wi-Fi lub urządzenie nawiązuje połączenie (szybsze miganie)
Miejsce na kartę micro SD	Umożliwia wykorzystywanie karty SD o pojemności nieprzekraczającej 128Gb
Resetowanie	Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Resetowanie” przez 5 sekund, aby zresetować urządzenie (jeśli zmieniłeś ustawienia, zostaną ponownie wyświetlone ustawienia domyślne). Naciśnięcie przez 1 sekundę aktywuje połączenie Wifi w trybie ręcznym.

III. INSTALACJA I KONFIGURACJA URZĄDZENIA

a. Instalacja kamery

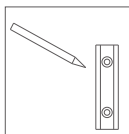
Podłącz kamerę do zasilania sieciowego za pomocą dostarczonego zasilacza i umieść ją w odległości co najmniej 1 metra od głową dziecka i maksymalnie 2,5 metra od dziecka, aby uzyskać dobrą jakość obrazu. Kamera nie jest wyposażona w baterię, musi więc być zawsze podłączona do sieci.

Można obrócić pręt kamery, aby dopasować jej położenie lub zawiesić na różnych rodzajach uchwytów. Kamera nie może w żadnym wypadku być zamocowana do łóżka ani znajdować się w zasięgu dziecka.

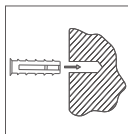


2. Kamera może również zostać zamocowana na wielu różnych powierzchniach (ściana, ścianka działowa, meble ...) dzięki dołączonemu wspornikowi montażowemu (można go zamocować za pomocą śrub lub taśmy samoprzylepnej).

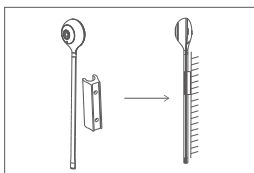
Mocowanie za pomocą śrub:



Etap 1:
Zaznacz miejsce do umieszczenia śrub na powierzchni, do której chcesz przymocować kamerę.



Etap 2:
Wywierć otwór narzędziem odpowiednim dla podłoża i włoż kołki dostarczone w zestawie.



Etap 3:
Zamocuj wspornik do ściany, używając śrub dostarczonych w zestawie

Etap 4:
Umieść kamerę na podstawie i ustaw ją tak, aby uzyskać najlepszy kąt widzenia.

b. Konfiguracja kamery

Pobieranie

Aplikacja BEABA ZEN Connect jest dostępna na smartfony i tablety IOS i Android. Wyszukaj BEABA ZEN Connect w sklepie App store lub Play Store lub zeskanuj poniższy kod QR, aby pobrać aplikację.



iPad



iOs



Android

Konfiguracja routera

Produkt działa wyłącznie z sieciami Wifi 2,4GHz. Sprawdź, czy Twój router Wifi jest włączony. Aby przyspieszyć instalację, możesz zbliżyć kamerę i smartfon do routera Wifi, aby uzyskać lepszą jakość połączenia.



< enregistrer

Proces rejestracji

France +33 >

E-mail

L'enregistrement signifie un accord avec l'accord de confidentialité et un accord de confidentialité

ok

Etap 1:

Otwórz aplikację BEABA ZEN Connect i wybierz „REJESTRACJA”. Wpisz prawidłowy adres e-mail i zaakceptuj warunki użytkowania. Następnie naciśnij „DALEJ”.



Etap 2:

Wpisz nazwę użytkownika i hasło, które zostaną użyte do połączenia z aplikacją i naciśnij „ZATWIERDŹ”.

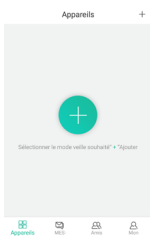
Parowanie kamery

Kilka informacji przydatnych przed dodaniem urządzenia:

1. To urządzenie działa tylko z routerem Wi-Fi 2.4GHz - sprawdź, czy dysponujesz routerem Wifi i połączeniem o częstotliwości 2,4 GHz.

2. Postępuj zgodnie z instrukcjami i upewnij się, że hasło zostało wpisane prawidłowo.

3. Do konta aplikacji można dodać tylko jedno urządzenie - jeśli urządzenie zostało już dodane do innego konta, nie można będzie ponownie dodać go do innego konta.



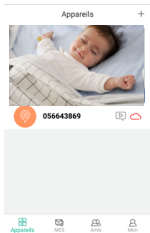
Etap 1:

Otwórz aplikację ZEN i wybierz „+”, aby dodać kamerę.



Etap 2:

Wykonaj poszczególne etapy parowania kamery w aplikacji. Upewnij się, że lampka kontrolna miga na czerwono i dźwięk jest wyraźnie słyszalny podczas odczytywania kodu QR.



Etap 3:

Kiedy urządzenie zostanie wykryte przez aplikację, po prostu dodaj je, a następnie naciśnij „Zakończ” - urządzenie powinno być widoczne w kategorii „MOJE URZĄDZENIA”. Wystarczy następnie wybrać urządzenie, aby zobaczyć wideo na ekranie.

Uwaga:

W razie jakichkolwiek problemów z parowaniem, zapoznaj się z często zadawanymi pytaniami dostępnymi w aplikacji (Moje konto > Pomoc i uwagi > Pomoc).

IV. FUNKCJE I PRZECHOWYWANIE

a. Kamera

Wybierając obraz z kamery, można zmienić jakość obrazu (od 360P do 3MP). Można także powiększyć określony obszar, przeciągając palcami po ekranie.

b. Funkcje



Wilgotność: Dzięki wykorzystaniu czujnika kamery, funkcja „Wilgotność” umożliwia sprawdzenie temperatury i wilgotności w pokoju dziecka.



Mikrofon: Kamera BEABA ZEN Connect dysponuje funkcją krótkofalówki. Wystarczy przytrzymać wciśnięty przycisk mikrofonu i mówić, aby dziecko mogło Cię usłyszeć.



Muzyka: Po włożeniu karty micro-SD (nie jest dostarczana w zestawie) do portu kamery, funkcja „Muzyka” umożliwia odtwarzanie wcześniej nagranej muzyki bezpośrednio przez głośnik kamery.



Wykrywanie ruchu: Po włączeniu tej funkcji kamera automatycznie nagrywa wideo, kiedy wykryje ruch. Otrzymasz automatycznie powiadomienie na swój smartfon/tablet.



Zrzut ekranu: Przycisk „zrzut ekranu” umożliwia zapisanie w telefonie obrazu przesyłanego przez kamerę.



Tryb nocny: W trybie automatycznym kamera automatycznie włączy diodę podczerwi, kiedy poziom światła będzie zbyt niski. Można zablokować kamerę wyłącznie w trybie dziennym lub nocnym za pośrednictwem menu parametrów.



Wykrywanie dźwięku: Funkcja wykrywania dźwięku automatycznie włącza nagrywanie wideo po usłyszeniu dźwięku. Czułość wykrywania może zostać ustawiona w parametrach.

c. Przechowywanie danych

Aby aplikacja mogła nagrywać wideo, konieczne jest użycie karty micro-SD lub wykupienie usługi subskrypcji w chmurze aplikacji BEABA ZEN Connect.

Nagrania wideo zapisane na karcie micro-SD mogą zostać wyświetlone w zakładce „Historia” aplikacji. W razie wykupienia przez użytkownika usługi subskrypcji w chmurze, nagrania wideo będą widoczne w zakładce „Chmura” aplikacji.

V. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ostrzeżenie

Nigdy nie używaj chemicznych środków czyszczących, aerozoli lub detergentów w płynie.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci zasilania.

- Do czyszczenia elektronicznej niani z kamerą należy używać wilgotnej szmatki.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Deklaracja zgodności jest dostępna na witrynie internetowej <https://bit.ly/3igIncl>

VI. OCHRONA ŚRODOWISKA I RECYKLING

Urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy użyciu wysokiej jakości materiałów i komponentów, które mogą zostać przeznaczone do recyklingu i ponownego wykorzystania.

Urządzenie nie może być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami domowymi. Należy zapoznać się z miejscowymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Należy oddać produkt do punktu selektywnej zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

VII. GWARANCJA

Urządzenie BEABA ZEN Connect firmy BEABA jest objęte 24-miesięczną gwarancją obowiązującą począwszy od daty zakupu. W tym okresie gwarantujemy bezpłatną naprawę jakichkolwiek usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych. Obowiązki gwarancji podlega końcowej ocenie przeprowadzanej przez importera.

- Aby uzyskać pomoc lub dodatkowe informacje, należy odwiedzić witrynę internetową firmy Beaba lub skontaktować się z działem obsługi klienta Beaba.
- W razie stwierdzenia awarii należy najpierw zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w instrukcji obsługi.
- W przypadku braku jednoznacznej odpowiedzi w niniejszej instrukcji, należy skontaktować się z dostawcą tego urządzenia za pośrednictwem strony internetowej www.beaba.com.

BRAK OBOWIĄZYWANIA GWARANCJI

- W przypadku niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowego podłączenia, użycia nieoryginalnych części lub akcesoriów, zaniedbania oraz w przypadku wad spowodowanych wilgocią, działaniem ognia, zalaniem, uderzeniem pioruna lub innymi klęskami żywiołowymi;
- W przypadku nieautoryzowanych modyfikacji i/lub napraw przeprowadzonych przez osoby trzecie;
- W przypadku niewłaściwego transportu urządzenia bez odpowiedniego opakowania oraz w razie braku karty gwarancyjnej i dowodu zakupu.

Gwarancja nie obejmuje przewodów potężeniowych i gniazdek. Jakakolwiek inna odpowiedzialność, w szczególności w odniesieniu do szkód pośrednich, jest całkowicie wykluczona.

Aby uzyskać więcej informacji, zapraszamy do pobrania aplikacji Béaba & Moi ze sklepu App Store lub Google Play.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Kamera

- Rozdzielczość 3MP
- Mikrofon w zestawie
- Port micro USB (5V DC/1,5A)
- Połączenie bezprzewodowe na częstotliwości 2,4 Ghz

ITALIAN

Indice

I. AVVERTENZE E PRECAUZIONI PER L'USO	45
1. AVVERTENZE	45
2. Precauzioni per l'uso.....	45
II. PANORAMICA DEL PRODOTTO	46
III. INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE DELL'ASCOLTA-BEBÈ VIDEO....	47
Installazione della telecamera	47
Configurazione della telecamera	48
IV. FUNZIONALITÀ E ARCHIVIAZIONE	50
La telecamera	50
Funzionalità	50
Archiviazione dati	50
V. PULIZIA E MANUTENZIONE	50
VI. AMBIENTE E RICICLO	51
VII. GARANZIA	51

BENVENUTO

Grazie per aver acquistato il nostro ascolta-bebè video BEABA ZEN Connect. Sarete presto in grado di vedere e di ascoltare il vostro bebè a distanza, dal vostro smartphone. Ma prima di tutto, vi invitiamo a leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, per poter utilizzare al meglio il nostro prodotto e conservarlo per una durata di vita ottimale.

I. AVVERTENZE E PRECAUZIONI PER L'USO

Leggere e conservare le presenti istruzioni.

Tener conto di tutte le avvertenze.

1. AVVERTENZE



PER EVITARE QUALSIASI RISCHIO DI STRANGOLAMENTO, È ESSENZIALE CONTROLLARE CHE IL BEBÈ NON POSSA MAI RAGGIUNGERE IL CAVO DELLA TELECAMERA. POSIZIONARE LA TELECAMERA AD ALMENO 1 METRO DI DISTANZA DAL BAMBINO. NON FISSARE LA TELECAMERA SUL LETTO DEL BEBÈ.



ATTENZIONE: per evitare rischi d'esplosione, di scosse elettriche, di corto-circuito o di surriscaldamento:

- Non immergere la telecamera o il caricatore nell'acqua e non pulirli sotto il rubinetto.
- Per evitare il surriscaldamento, non coprire l'ascolta-bebè con asciugamani, coperte o altri oggetti.
- Non toccare i contatti della presa con oggetti appuntiti o metallici.

In caso di uso continuativo, il caricatore potrebbe diventare caldo al tatto: questa condizione è normale e non vi deve preoccupare.

2. Precauzioni per l'uso

- Utilizzare questo apparecchio soltanto per l'uso descritto nel presente manuale.
- Posizionare la telecamera in modo da avere la visione migliore del vostro bebè. Posizionarla in piedi su una superficie piana come un comodò, una scrivania o attaccarla al muro, su una maniglia, ecc. avvolgendola o utilizzando l'apposito supporto fornito.
- **PER EVITARE QUALSIASI RISCHIO DI STRANGOLAMENTO, È ESSENZIALE CONTROLLARE CHE IL BEBÈ NON POSSA MAI RAGGIUNGERE IL CAVO DELLA TELECAMERA. POSIZIONARE**

LA TELECAMERA AD ALMENO 1 METRO DI DISTANZA DAL BAMBINO. NON FISSARE LA TELECAMERA SUL LETTO DEL BEBÈ.

- Per una migliore performance del vostro ascolta-bebè video e per ridurre le interferenze, vi consigliamo di non collegare altri apparecchi elettrici nella stessa presa di corrente oltre al vostro ascolta-bebè video. (Non usare prese multiple).
- Prima di collegare la telecamera alla rete, accertarsi che la tensione indicata sull'adattatore dell'ascolta-bebè video corrisponda alla tensione di rete.
- Se l'apparecchio non è utilizzato, scollegarlo per spegnerlo e sistemarlo fuori dalla portata dei bambini.
- Il prodotto deve essere installato da persone adulte. Tenere i pezzi di piccole dimensioni lontano dai bambini durante l'assemblaggio.

Supervisione da parte di adulti

- La telecamera è destinata ad offrire assistenza e a donare una maggiore serenità d'animo. Essa non deve essere intesa come un dispositivo medico né come sostituto alla sorveglianza di un adulto. Non potrebbe in alcun caso sostituire la sorveglianza responsabile ed adeguata da parte di un adulto: si raccomanda vivamente che un adulto sorvegli il bebè regolarmente in aggiunta alla telecamera.
- Non abbandonare mai la casa se il bambino è da solo, neanche per un istante.
- Non posizionare mai la telecamera all'interno della culla o del letto o di uno spazio giochi.
- Posizionare la telecamera in modo stabile utilizzando il braccio flessibile o il supporto per il montaggio, se necessario.
- Per la loro sicurezza, non permettere mai ai bambini di giocare con la telecamera BEABAZEN Connect

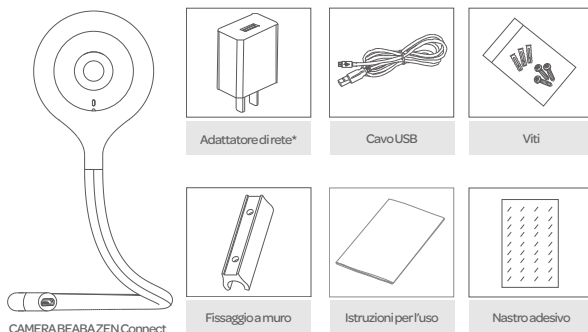
Precauzioni per lo stoccaggio

- Utilizzare e sistemare la videocamera in un luogo dove la temperatura sia compresa tra 10° C e 35° C.
- Tenere la videocamera in un luogo al riparo dalla luce solare diretta.
- Non collocare il cavo dell'adattatore in un luogo in cui potrebbe usarsi rapidamente (umidità/ calore, ecc.).

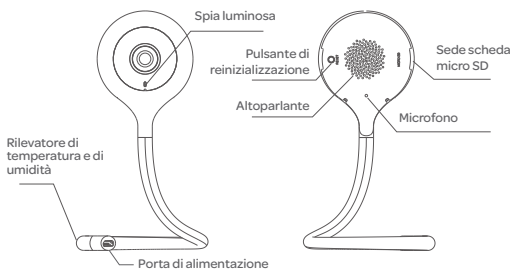
Sostituzione del materiale

- Utilizzare l'adattatore fornito per la telecamera. In caso di necessità, potete utilizzare un adattatore dello stesso tipo di quello fornito.
- Se la presa micro USB è danneggiata o storta, non utilizzatela più e contattate il Servizio Clienti di Béaba per l'assistenza, o sostituite l'adattatore con uno di tipo uguale a quello fornito.
- Non piegare eccessivamente l'impugnatura della telecamera.
- Non piegare la parte alta della telecamera né il tratto vicino al collegamento del cavo d'alimentazione.

II. PANORAMICA DEL PRODOTTO



*L'adattatore di rete è disponibile solo per la versione europea (non disponibile per la Svizzera, il Regno Unito o altri paesi extraeuropei).



Alimentazione	5VDC +/- 10%
Spia luminosa	Luce rossa fissa: situazione anomala riguardante la rete della telecamera.
	Luce rossa lampeggiante: in attesa della connessione Wi-Fi, o attualmente in connessione (lampeggiamento più veloce).
	Luce blu fissa: funzionamento normale.
	Luce blu lampeggiante: in attesa della configurazione Wi-Fi, o attualmente in connessione (lampeggiamento più veloce).
Sede per scheda micro SD	Può contenere una scheda SD con una capacità massima di 128Gb.
Reinizializzazione	Tenere premuto il pulsante di reinizializzazione per 5 secondi per reinizializzare l'apparecchio (se avete modificato i parametri, saranno di nuovo visualizzati i parametri di default). Premendo per 1 secondo si attiva la connessione Wi-Fi in modalità manuale.

III. INSTALLAZIONE E CONFIGURAZIONE DELL'ASCOLTA-BEBÈ VIDEO

a. Installazione della telecamera

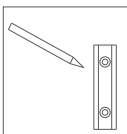
Collegate la telecamera alla rete tramite l'adattatore fornito e posizionate la ad almeno 1 metro di distanza dalla testa del bebè e non oltre 2.5 metri dal bebè per ottenere una buona qualità dell'immagine. Non disponendo di batteria, per funzionare, la telecamera deve rimanere collegata alla rete.

Potete piegare il braccio della telecamera per appoggiarla o agganciarla a vari tipi di supporti. La telecamera non deve in alcun caso essere fissata su di un letto a sbarre né essere alla portata del bebè.

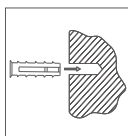


2. Potete anche fissare la telecamera su varie superfici (muro, divisorio, mobile...) grazie al supporto per il montaggio fornito (esso può essere fissato con viti o nastro adesivo).

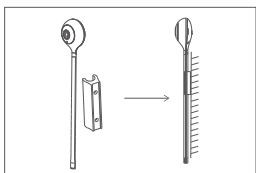
Fissaggio con le viti:



Fase 1:
Segnare la posizione delle viti sulla superficie dove si vuole fissare la telecamera.



Fase 2:
Forare la superficie per mezzo di un utensile adeguato e inserire i tasselli forniti.



Fase 3:
Fissare il supporto al muro utilizzando le viti fornite.

Fase 4:
Sistemare la telecamera nel supporto e orientarla per avere il miglior angolo di visione.

b. Configurazione della telecamera

Download

L'applicazione BEABA ZEN Connect è disponibile per gli smartphone e i tablet IOS e Android. Cercare BEABA ZEN Connect sull'App store o su Play Store o scansionare il codice QR qui sotto per scaricare l'applicazione.



IPad



IOs



Android

Configurazione del router

Questo prodotto supporta soltanto le reti Wi-Fi da 2.4GHz. Controllate che il vostro router Wi-Fi sia acceso. Per un'installazione più veloce, potete avvicinare sia la telecamera che il vostro smartphone al router Wi-Fi (box internet) per ottenere una connessione migliore.



< enregistrer

Procedimento di registrazione

France +33 >

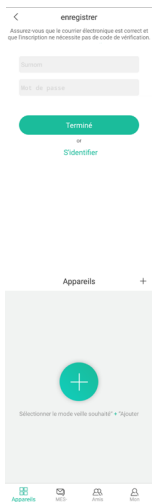
Email

Consegnando questo indirizzo email, accetto il [contratto di licenza](#) e un [accordo di riservatezza](#).

Invia

Fase 1:

Aprire l'applicazione BEABA ZEN Connect e selezionare « REGISTRATI ». Inserire un indirizzo email valido e accettate le condizioni generali di utilizzo. Poi premete su « AVANTI ».



Fase 2:

Inserite un nome e una password che sarà utilizzata per la vostra connessione sull'applicazione, poi premete su « CONFERMA ».

Abbinamento della telecamera

Alcune informazioni prima di aggiungere l'apparecchio:

1. Questo apparecchio supporta soltanto un router Wi-Fi da 2.4GHz; controllate di avere a disposizione un router Wi-Fi e una connessione con una frequenza di 2.4GHz.
2. Seguite le istruzioni e controllate che la password sia stata digitata correttamente.
3. Sull'account dell'applicazione è possibile aggiungere soltanto un apparecchio per volta; se l'apparecchio è già stato aggiunto su un altro account, esso non può essere aggiunto un'altra volta su un altro account.

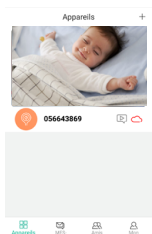
Fase 1:

Aprire l'applicazione BEABA ZEN Connect e selezionate « + » per aggiungere una telecamera.



Fase 2:

Seguite le varie fasi di abbinamento della telecamera sull'applicazione. Controllate che la spia luminosa sia rossa lampeggiante e che si sia udito il segnale acustico alla lettura del codice QR.



Fase 3:

Se l'apparecchio è individuato dall'applicazione, basterà aggiungerlo, poi premete su « termina » per vederlo apparire nella categoria « I MIEI APPARECCHI ». Vi basterà poi selezionare l'apparecchio in questione per veder apparire la videocamera sul vostro schermo.

Nota:

Se avete dei problemi con l'abbinamento, fate riferimento alla FAQ disponibile sull'applicazione (Il mio account > Aiuto e commenti > Aiuto).

IV. FUNZIONALITÀ E ARCHIVIAZIONE

a. La telecamera

Selezionando l'immagine della telecamera, è possibile variare la qualità dell'immagine (da 360P a 3MP). È anche possibile fare uno zoom su una zona precisa, pizzicando l'immagine.

b. Funzionalità



Umidità: Grazie al sensore della telecamera, la funzione « Umidità » vi permette di conoscere la temperatura e il tasso di umidità nella camera del bebè.



Microfono: La telecamera BEABA ZEN Connect dispone di una funzione Walkie-Talkie. Basterà tenere premuto il pulsante microfono e parlare perché il bebè possa sentirvi.



Musica: Inserendo una scheda micro-SD (non fornita) nella porta della telecamera, la funzione musica vi permette di diffondere della musica pre-registrata direttamente dall'altoparlante della telecamera.



Rilevamento di movimenti: Attivando questa funzione, la telecamera registrerà automaticamente il video quando sarà percepito un movimento. Riceverete automaticamente anche una notifica dal vostro smartphone/Tablet.



Screenshot: Il pulsante « screenshot » vi permette di registrare sul vostro telefono l'immagine trasmessa dalla telecamera.



Visione notturna: Nella modalità automatica, la telecamera attiverà automaticamente il LED a infrarossi se la luminosità è troppo debole. È possibile bloccare la telecamera nella modalità giorno o notte attraverso il menu dei parametri.



Rilevamento dei suoni: La funzione di rilevamento dei suoni registra automaticamente il video quando un suono è rilevato. È possibile regolare la sensibilità del rilevamento nei parametri.

c. Archiviazione dati

Affinché l'applicazione possa registrare il video, è necessario utilizzare una scheda micro-SD o sottoscrivere il servizio d'abbonamento Cloud dell'applicazione BEABA ZEN Connect.

Le registrazioni video archiviate sulla scheda micro-SD sono visualizzabili nella scheda « Cronologia » dell'applicazione. Se l'utente sottoscrive un abbonamento al servizio di Cloud, le registrazioni video saranno visibili nella scheda « Cloud » dell'applicazione.

V. V. PULIZIA E MANUTENZIONE

Avvertenza

Non usare mai detersivi chimici, spray o detersivi liquidi.

- Prima della pulizia, l'adattatore di rete deve essere scollegato.
- Pulire l'ascolta-bebè video soltanto con un panno umido.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La dichiarazione di conformità è disponibile sul : <https://bit.ly/3igIncl>

VI. AMBIENTE E RICICLO

Quest'apparecchio è stato studiato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Non gettare questo prodotto insieme ai normali rifiuti domestici. Informarsi sulle disposizioni in vigore nella propria regione riguardanti la raccolta separata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Portare questo prodotto in un punto di raccolta per il riciclo dei dispositivi elettrici ed elettronici.

VII. GARANZIA

L'ascolta-bebè video BEABA ZEN Connect di BEABA ha una garanzia di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. Durante tale periodo, garantiamo la riparazione gratuita di qualsiasi difetto derivante da un vizio materiale o da un vizio di fabbricazione. Questa garanzia è soggetta alla valutazione finale dell'importatore.

- Per ottenere assistenza o ulteriori informazioni, consultare il sito Web di Béaba o contattare il servizio consumatori Béaba.
- Se si rileva un difetto, consultare prima il manuale di istruzioni per l'uso.
- In assenza di una risposta chiara nel manuale, contattare il fornitore di questo ascolta-bebè video al sito internet www.beaba.com.

NULLITÀ DELLA GARANZIA

- In caso di utilizzo improprio, di errore di collegamento, di utilizzo di pezzi o accessori non originali, di negligenza, nonché in caso di difetti causati da umidità, fuoco, inondazione, fulmine o catastrofi naturali;
- In caso di modifiche e/o riparazioni non autorizzate eseguite da terzi;
- In caso di trasporto non idoneo dell'apparecchio senza imballaggio adeguato, nonché in caso di mancanza della presente garanzia e di una prova d'acquisto.

La garanzia non copre i cavi di collegamento e le prese. Qualsiasi altra responsabilità, specificamente in materia di danni indiretti, è esclusa.

Per maggiori informazioni, scaricare l'applicazione Béaba & Moi nell'App Store o su Google Play.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Telecamera

- Risoluzione 3MP
- Microfono incluso
- Porta micro USB (5V DC/1.5 A)
- Connessione senza fili su frequenza 2.4 GHz

CHINESE - TRADITIONAL

內容

I. 使用注意事項	52
1. 警告	52
2. 使用注意事項	52
II. 產品視圖	53
III. 安裝和配置視頻嬰兒監視器	54
安裝攝像頭	54
配置相機	55
IV. 功能和存儲	57
相機	57
功能	57
數據存儲	57
V. 清潔與保養	57
VI. 環境與回收	58
VII. 保修單	58

歡迎

感謝您購買我們的 BEABA ZEN Connect 視頻嬰兒監視器。您很快就能通過智能手機遠程看到和聽到寶寶的聲音。但首先，我們邀請您仔細閱讀這些說明，以便在盡可能好的條件下使用我們的產品並儘可能長時間地保留它。

I. 使用警告和注意事項

閱讀並保留這些說明
考慮所有警告

1. 警告



勒死危險。孩子們可能會被繩子勒死。將電源線放在兒童接觸不到的地方 (1 米以上)。請勿將相機掛在嬰兒床上。



注意：為避免爆炸、觸電、短路和過熱的風險：

- 不要將相機或充電器浸入水中，也不要在水龍頭下清潔。
- 為避免過熱，請勿用毛巾、毯子或任何其他物體蓋住嬰兒監視器。
- 不要用尖銳或金屬物體接觸插頭的連接器。

如果經常使用充電器可能會變熱。這種反應是正常的，不應驚動您。

2. 使用注意事項

- 僅將本設備用於本手冊中所述的目的。
- 以這樣的方式放置相機，以便讓您的寶寶有最好的視野。將其豎直放置在平坦的表面上，例如五斗櫃或桌子，或通過纏繞或使用為此目的提供的支架將其固定在牆壁、把手等上。
- 為避免勒死的風險，檢查嬰兒是否夠不到攝像頭線非常重要。將相機放置在距離孩子至少 1 米的地方。請勿將相機固定在嬰兒床上。
- 為了提高您的視頻嬰兒監視器的性能並減少干擾，我們建議您不要將其他電器連接到與您的視頻嬰兒監視器相同的電源插座上。（不要使用多插座適配器）。
- 在將攝像機插入電源之前，請確保視頻嬰兒監視器適配器上指示的電壓與

電源電壓相對應。

- 如果不使用設備，請拔下電源插頭將其關閉，並將其放置在兒童接觸不到的地方。
- 產品必須由成人安裝。組裝時請將小零件放在兒童接觸不到的地方。

成人監督

- 相機旨在提供幫助並確保額外的安心。不得將其視為醫療設備或替代成人監督。在任何情況下，它都不能取代成人負責任和適當的監督：強烈建議成人除了使用相機外，還要定期檢查嬰兒。
- 如果您的孩子獨自一人，即使是很短的時間，也不要離開家。
- 切勿將相機放在嬰兒床、床或圍欄內。
- 如果需要，使用柔性桿或裝配支架將攝像機放置在穩定的位置。
- 為了他們的安全，請勿讓兒童玩 BEABA ZEN Connect 相機。

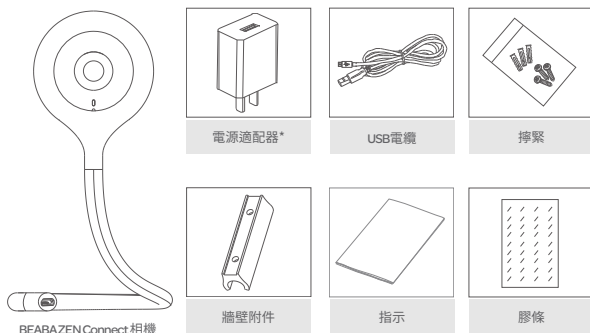
儲存注意事項

- 在溫度介於 10 °C 和 35 °C 之間的地方使用和存儲視頻。
- 讓視頻遠離陽光直射。
- 請勿將適配器電纜存放在可能會迅速老化（潮濕/高溫等）的地方。

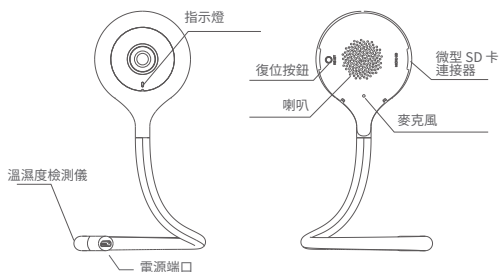
更換設備

- 使用為相機提供的適配器。如果需要，您可以使用與提供的適配器相同的類型。
- 如果微型 USB 連接器損壞或變形，請停止使用。請聯繫 Beaba 售後服務尋求幫助，或更換同類型的適配器。
- 請勿過度扭動相機手柄。
- 請勿折疊攝像機頂部或電源連接器附近的區域。

II. 產品視圖



*電源供應器僅適用於歐洲版本（不適用於瑞士、英國和歐洲以外的任何其他國家）。



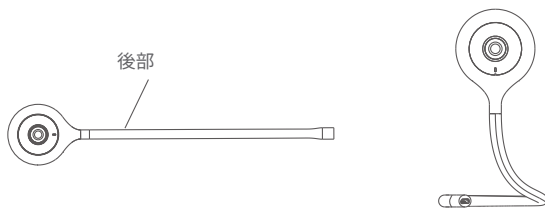
電源	5 DC +/- 10 %
指示燈	紅燈常亮:攝像機網絡異常
	紅燈閃爍:Wi-Fi 連接未決,或正在連接(快閃)
	藍燈常亮:正常工作
	藍燈閃爍:Wi-Fi 配置掛起,或正在連接中(快閃)
微型 SD 卡插槽	微型 SD 卡插槽 可能包含最大存儲容量為 128 Gb 的 SD 卡。
重置	長按“重置”按鈕 5 秒可重置設備(如果您已修改設置,將再次顯示默認設置)。 按住 1 秒可在手動模式下激活 Wi-Fi 連接。

III. 安裝和配置視頻嬰兒監視器一個。安裝攝像頭

a. 安裝攝像頭

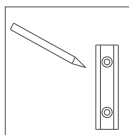
使用隨附的適配器將相機插入電源，並將其放置在距離寶寶頭部至少 1 米、距離寶寶最多 2.5 米的位置，以享受良好的圖像質量。相機沒有配備電池，必須保持插入電源才能工作。

1. 您可以扭動相機的桿將其放置或固定在不同類型的支架上。在任何情況下，都不得將相機固定在帶橫桿的嬰兒床或嬰兒床內

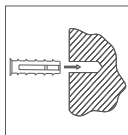


2. 您還可以使用隨附的裝配支架將攝像機固定到多個表面（牆壁、隔板、單元等）（可以用螺釘或膠帶固定）。

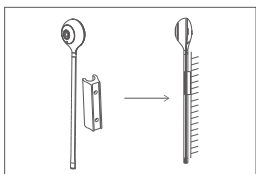
用螺絲固定



步驟1：
在要固定相機的表面上標記螺釘的位置。



步驟2：
使用合適的工具在表面上鑽孔並放置隨附的塞。



步驟3：
使用隨附的螺釘將支架固定在牆上

第4步：
將相機放在支架上並引導它以獲得最佳視角

b. 配置相機

下載

BEABA ZEN Connect 應用程序適用於智能手機、iOS 和 Android 平板電腦。在 App Store 或 Play Store 搜索 BEABA ZEN Connect，或掃描下方二維碼下載應用程序。



IPad



IOs



Android

配置路由器

本產品僅支持 2.4 GHz Wi-Fi 網絡。檢查您的 Wi-Fi 路由器是否已打開。為加快安裝速度，請將相機和智能手機放在 Wi-Fi 路由器（互聯網盒）附近，以獲得更好的連接。



< enregistrer

註冊程序

France +33 >

E-mail

L'engagement signifie un accord avec
le [accord de confidentialité et un accord de confidentialité](#)

ok

步驟1：

打開 BEABA ZEN Connect 應用程序並選擇“註冊”。輸入有效的電子郵件地址並接受一般條款和使用條件。然後按“下一步”



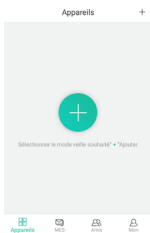
步驟2：

輸入將用於登錄的用戶名和密碼到應用程序，然後按“確認”。

配對相機

添加設備前的一些通知：

1. 本設備僅支持 2.4GHz Wi-Fi 路由器，請檢查您是否有 Wi-Fi 路由器和 2.4GHz 頻段連接。
2. 按照說明檢查密碼是否輸入正確。
3. 一次只能添加一台設備到應用程序的帳戶。如果設備已經添加到一個帳戶，它不能添加到另一個帳戶。



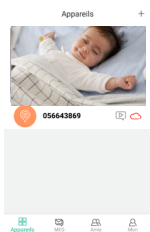
步驟1：

打開 BEABA ZEN Connect 應用程序並選擇“+”添加攝像頭。



步驟2：

按照應用程序上的不同相機配對步驟進行操作。檢查指示燈是否呈紅色閃爍，並且在掃描 QR 碼時可以聽到聲音。



步驟3：

如果應用程序檢測到設備，只需添加它並按完成即可看到它出現在“我的設備”類別中。只需選擇有問題的設備，即可看到視頻出現在您的屏幕上。

筆記：

如果您在配對時遇到困難，請參閱應用程序上的常見問題解答(我的帳戶 > 幫助和評論 > 幫助)。

iv. 功能和存儲

a. 相機

選擇相機的圖像來修改畫質(從 360P 到 3MP)。也可以通過捏合圖像來放大特定區域

b. 功能



濕度:借助相機的傳感器,“濕度”功能可以顯示嬰兒房間的溫度和濕度水平。



麥克風:BEABA ZEN Connect 相機具有雙向通話功能。只需按住麥克風按鈕並說話,寶寶就能聽到您的聲音。



音樂:通過將 micro-SD 卡(未提供)插入相機端口,音樂功能可讓您直接從相機的揚聲器播放預先錄製的音樂。



移動偵測:開啟此功能後,攝像機會在偵測到移動時自動保存視頻。您還將通過智能手機/平板電腦自動收到通知。



屏幕截圖:“屏幕截圖”按鈕可讓您將攝像頭髮送的圖像保存在手機上。



夜視:在自動模式下,如果光線太暗,相機會自動激活紅外 LED。可以在設置中以夜間或白天模式阻止相機。



聲音檢測:聲音檢測功能在聽到聲音時自動保存視頻。可以在設置中調整檢測靈敏度。

c. 數據存儲

為了讓應用程序能夠保存視頻,必須使用 micro-SD 卡或訂閱 BEABA ZEN Connect 雲服務。

可以在應用程序的“歷史記錄”選項卡中查看存儲在 micro-SD 卡上的視頻記錄。如果用戶訂閱了雲服務,視頻記錄將在應用程序的“雲”選項卡中可見。

v. 清潔與保養

警告

切勿使用化學清潔劑、噴霧劑或液體清潔劑。

- 清潔前斷開電源適配器
- 只能用濕布清潔視頻嬰兒監視器。

符合性聲明

符合性聲明可在網站 www.beaba.com 上獲得

vi. 環境與回收

該設備採用可回收和再利用的優質材料和組件設計和製造。
請勿將本產品與普通生活垃圾一起處理。了解您所在地區現行的有關單獨收集電氣和電子設備的規定的信息。將此產品帶到電氣和電子設備回收點

vii. 保修單

BEABA BEABA ZEN Connect 視頻嬰兒監視器自購買之日起享有 24 個月的保修期。在此期間，我們保證免費維修因材料缺陷或製造缺陷引起的任何故障。此保證以進口商的最終評估為準。

- 如果您需要幫助或其他信息，請訪問 Beaba 網站或聯繫 Beaba 消費者服務部。
- 如果您發現故障，請先查閱用戶手冊。
- 如果手冊中沒有明確的答案，請通過網站 www.beaba.com 聯繫視頻嬰兒監視器的供應商

保修失效

- 因使用不當、連接錯誤、使用非原廠零件或配件、疏忽、潮濕、火災、洪水、雷擊或自然災害造成的故障；
- 在未經授權的第三方修改和/或維修的情況下；
- 如果設備在沒有適當包裝的情況下運輸不當，以及沒有本保修卡或購買憑證的情況。

保修不包括連接電纜和插頭。所有其他責任，尤其是間接損害，均被排除在外。

如需更多信息，請在 App Store 或 Google Play 上下載 Beaba & Moi 應用程序。

規格

相機

- 3MP 清晰度
- 包括麥克風
- 微型 USB 端口 (5V DC/1.5 A)
- 2.4 GHz 無線連接

CHINESE - SIMPLIFIED

內容

I. 使用注意事項	59
1. 警告	59
2. 使用注意事項	59
II. 产品视图	60
III. 安装和配置视频婴儿监视器	61
安装摄像头	61
配置相机	62
IV. 功能和存储	63
相机	63
功能	63
数据存储	64

V. 清洁与保养	64
VI. 环境与回收	64
VII. 保修单	64

欢迎

感谢您购买我们的 BEABA ZEN Connect 视频婴儿监视器。您很快就能通过智能手机远程看到和听到宝宝的声音。但首先，我们邀请您仔细阅读这些说明，以便在尽可能好的条件下使用我们的产品并尽可能长时间地保留它。

1. 使用警告和注意事项

阅读并保留这些说明
考虑所有警告

1. 警告

勒死危险。孩子们可能会被绳子勒死。将电源线放在儿童接触不到的地方(1米以上)。请勿将相机挂在婴儿床上。



注意:为避免爆炸、触电、短路和过热的风险:

- 不要将相机或充电器浸入水中，也不要在水龙头下清洁。
- 为避免过热，请勿用毛巾、毯子或任何其他物体盖住婴儿监视器。
- 不要用尖锐或金属物体接触插头的连接器。



如果经常使用充电器可能会变热。这种反应是正常的，不应惊动您。

2. 使用注意事项

- 仅将本设备用于本手册中所述的目的。
- 以这样的方式放置相机，以便让您的宝宝有最好的视野。将其竖直放置在平坦的表面上，例如五斗柜或桌子，或通过缠绕或使用为此目的提供的支架将其固定在墙壁、把手等上。
- **为避免勒死的风险，检查婴儿是否能够不到摄像头线非常重要。将相机放置在距离孩子至少 1 米的地方。请勿将相机固定在婴儿床上**
- 为了提高您的视频婴儿监视器的性能并减少干扰，我们建议您不要将其他电器连接到与您的视频婴儿监视器相同的电源插座上。(不要使用多插座适配器)。
- 在将摄像机插入电源之前，请确保视频婴儿监视器适配器上指示的电压与电源电压相对应。
- 如果不使用设备，请拔下电源插头将其关闭，并将其放置在儿童接触不到的地方。
- 产品必须由成人安装。组装时请将小零件放在儿童接触不到的地方。

成人监督

- 相机旨在提供帮助并确保额外的安心。不得将其视为医疗设备或替代成人监督。在任何情况下，它都不能取代成人责任和适当的监督：强烈建议成人除了使用相机外，还要定期检查婴儿。
- 如果您的孩子独自一人，即使是很短的时间，也不要离开家。
- 切勿将相机放在婴儿床、床或围栏内。
- 如果需要，使用柔性杆或装配支架将摄像机放置在稳定的位置。
- 为了他们的安全，请勿让儿童玩 BEABA ZEN Connect 相机。

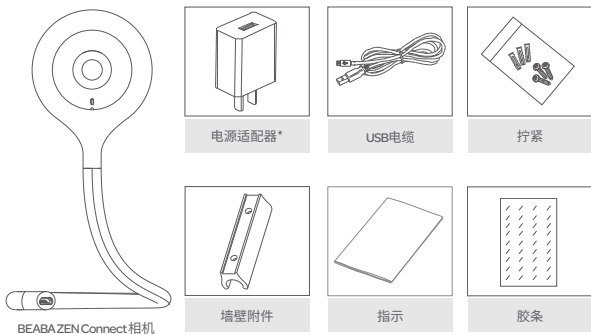
储存注意事项

- 在温度介于 10 °C 和 35 °C 之间的地方使用和存储视频。
- 让视频远离阳光直射。
- 请勿将适配器电缆存放在可能会迅速老化(潮湿/高温等)的地方。

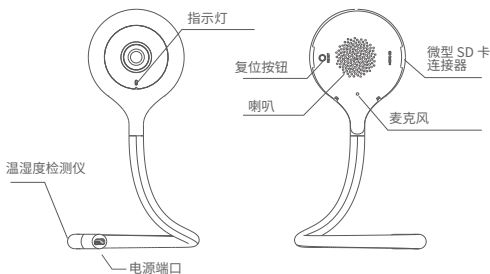
更换设备

- 使用为相机提供的适配器。如果需要，您可以使用与提供的适配器相同的类型。
- 如果微型 USB 连接器损坏或变形，请停止使用。请联系 Beaba 售后服务寻求帮助，或更换同类型的适配器。
- 请勿过度扭动相机手柄。
- 请勿折叠摄像机顶部或电源连接器附近的区域。

II. 产品视图



*电源适配器仅适用于欧洲版本 (不适用于瑞士、英国和欧洲以外的任何其他国家/地区)。



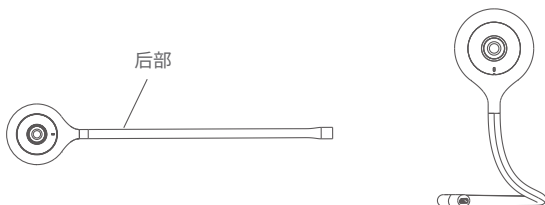
电源	5 DC +/- 10 %
指示灯	红灯常亮:摄像机网络异常
	红灯闪烁:Wi-Fi 连接未决,或正在连接(快闪)
	蓝灯常亮:正常工作
	蓝灯闪烁:Wi-Fi 配置挂起,或正在连接中(快闪)
微型 SD 卡插槽	微型 SD 卡插槽 可能包含最大存储容量为 128 Gb 的 SD 卡。
重置	长按“重置”按钮 5 秒可重置设备(如果您已修改设置,将再次显示默认设置)。按住 1 秒可在手动模式下激活 Wi-Fi 连接。

III. 安装和配置视频婴儿监视器一个。

a. 安装摄像头

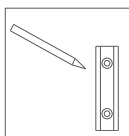
使用随附的适配器将相机插入电源,并将其放置在距离宝宝头部至少 1 米、距离宝宝最多 2.5 米的位置,以享受良好的图像质量。相机没有配备电池,必须保持插入电源才能工作。

1. 您可以扭动相机的杆将其放置或固定在不同类型的支架上。在任何情况下,都不得将相机固定在带横杆的婴儿床或婴儿床内

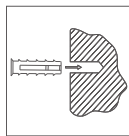


2. 您还可以使用随附的装配支架将摄像机固定到多个表面(墙壁、隔板、单元等)(可以用螺钉或胶带固定)。

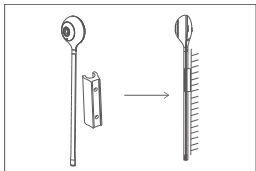
用螺丝固定:



步骤1:
在要固定相机的表面上标记螺钉的位置。



步骤2:
使用合适的工具在表面上钻孔并放置随附的塞。



步骤3:
使用随附的螺钉将支架固定在墙上

步骤4:
将相机放在支架上并引导它以获得最佳视角

b. 配置相机

下载

BEABA ZEN Connect 应用程序适用于智能手机、iOS 和 Android 平板电脑。

在 App Store 或 Play Store 搜索 BEABA ZEN Connect, 或扫描下方二维码下载应用程序。



iPad



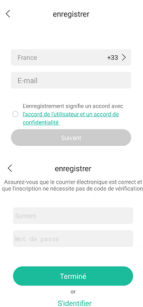
iOs



Android

配置路由器

本产品仅支持 2.4 GHz Wi-Fi 网络。检查您的 Wi-Fi 路由器是否已打开。为加快安装速度, 请将相机和智能手机放在 Wi-Fi 路由器 (互联网盒) 附近, 以获得更好的连接。



注册程序

步骤1:

打开 BEABA ZEN Connect 应用程序并选择“注册”。输入有效的电子邮件地址并接受一般条款和使用条件。然后按“下一步”。

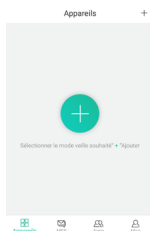
步骤2:

输入将用于登录的用户名和密码到应用程序, 然后按“确认”。

配对相机

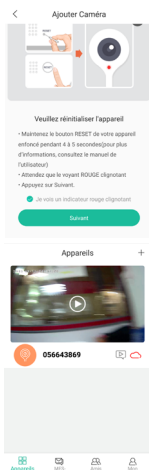
添加设备前的一些通知:

1. 本设备仅支持 2.4GHz Wi-Fi 路由器, 请检查您是否有 Wi-Fi 路由器和 2.4GHz 频段连接。
2. 按照说明检查密码是否输入正确。
3. 一次只能添加一台设备到应用程序的帐户。如果设备已经添加到一个帐户, 它不能添加到另一个帐户。



步骤1:

打开 BEABA ZEN Connect 应用程序并选择“+”添加摄像头。



步骤2：

按照应用程序上的不同相机配对步骤进行操作。检查指示灯是否呈红色闪烁，并且在扫描 QR 码时可以听到声音。



步骤3：

如果应用程序检测到设备，只需添加它并按完成即可看到它出现在“我的设备”类别中。只需选择有问题的设备，即可看到视频出现在您的屏幕上。

笔记：

如果您在配对时遇到困难，请参阅应用程序上的常见问题解答（我的帐户 > 帮助和评论 > 帮助）。

IV. 功能和存储

a. 相机

选择相机的图像来修改画质（从 360P 到 3MP）。也可以通过捏合图像来放大特定区域

b. 功能



湿度：借助相机的传感器，“湿度”功能可以显示婴儿房间的温度和湿度水平。



麦克风：BEABA ZEN Connect 相机具有双向通话功能。只需按住麦克风按钮并说话，宝宝就能听到您的声音。



音乐：通过将 micro-SD 卡（未提供）插入相机端口，音乐功能可让您直接从相机的扬声器播放预先录制的音乐。



移动侦测：开启此功能后，摄像机会在侦测到移动时自动保存视频。您还将通过智能手机/平板电脑自动收到通知。



屏幕截图：“屏幕截图”按钮可让您将摄像头发送的图像保存在手机上。



夜视：在自动模式下，如果光线太暗，相机会自动激活红外 LED。可以在设置中以夜间或白天模式阻止相机。



声音检测:声音检测功能在听到声音时自动保存视频。

可以在设置中调整检测灵敏度。

c. 数据存储

为了让应用程序能够保存视频,必须使用 micro-SD 卡或订阅 BEABA ZEN Connect 云服务。

可以在应用程序的“历史记录”选项卡中查看存储在 micro-SD 卡上的视频记录。如果用户订阅了云服务,视频记录将在应用程序的“云”选项卡中可见。

v. 清洁与保养

警告

切勿使用化学清洁剂、喷雾剂或液体清洁剂。

- 清洁前断开电源适配器

- 只能用湿布清洁视频婴儿监视器。

符合性声明

符合性声明可在网站 www.beaba.com 上获得

vi. 环境与回收

该设备采用可回收和再利用的优质材料和组件设计和制造。

请勿将本产品与普通生活垃圾一起处理。了解您所在地区现行的有关单独收集电气和电子设备的规定的信息。将此产品带到电气和电子设备回收点

vii. 保修单

BEABA BEABA ZEN Connect 视频婴儿监视器自购买之日起享有 24 个月的保修期。在此期间,我们保证免费维修因材料缺陷或制造缺陷引起的任何故障。此保证以进口商的最终评估为准。

- 如果您需要帮助或其他信息,请访问 Beaba 网站或联系 Beaba 消费者服务部。
- 如果您发现故障,请先查阅用户手册。
- 如果手册中没有明确的答案,请通过网站 www.beaba.com 联系视频婴儿监视器的供应商

保修失效

- 因使用不当、连接错误、使用非原厂零件或配件、疏忽、潮湿、火灾、洪水、雷击或自然灾害造成的故障;
- 在未经授权的第三方修改和/或维修的情况下;
- 如果设备在没有适当包装的情况下运输不当,以及没有本保修卡或购买凭证的情况。

保修不包括连接电缆和插头。所有其他责任,尤其是间接损害,均被排除在外。

如需更多信息,请在 App Store 或 Google Play 上下载 Beaba & Moi 应用程序。

规格

相机

- 3MP 清晰度
- 包括麦克风
- 微型 USB 端口 (5V DC/1.5 A)
- 2.4 GHz 无线连接

ARABIC

الفهرس

٦٥	أولاً. تنبيهات واحتياطات الاستخدام
٦٥	١. تنبيهات
٦٥	٢. احتياطات الاستخدام
٦٦	ثانياً. نظرة عامة عن المنتج
٦٧	ثالثاً. تركيب وإعداد جهاز مراقبة الطفل بالفيديو
٦٧	تركيب الكاميرا
٦٨	إعداد الكاميرا
٧٠	رابعاً. الميزات والتخزين
٧٠	الكاميرا
٧٠	الميزات
٧٠	تخزين البيانات
٧٠	خامساً. التنظيف والصيانة
٧١	سادساً. البيئة وإعادة التدوير
٧١	سابعاً. الضمان

مرحباً بك

شكراً لشرائك كاميرا BEABA ZEN Connect الخاصة بنا. ستتمكن قريباً من رؤية طفلك والاستماع إليه عن بُعد انطلاقاً من هاتفك الذكي. ولكن قبل كل شيء، ندعوك لقراءة هذه التعليمات للاستخدام بعناية، من أجل استخدام منتجنا في أفضل الظروف الممكنة والحفاظ عليه لأطول مدة.

أولاً. تنبيهات واحتياطات الاستخدام

قراءة والحفاظ على هذه التعليمات.
الأخذ بعين الاعتبار جميع التنبيهات.

١. تنبيهات

لتجنب أي مخاطر متعلقة بالخنق، من الضروري التحقق من أن الطفل لا يمكنه أبداً الوصول إلى كابل الكاميرا. ضع الكاميرا على مسافة متر واحد على الأقل من الطفل. لا تثبت الكاميرا على سرير الطفل الرضيع.



تنبيه: لتجنب خطر حدوث انفجار أو صدمة كهربائية أو ماس كهربائي أو فرط التسخين - لا تغمر الكاميرا أو وحدة الطفل أو الشاحن في الماء ولا تنظفها تحت الحنفية.
- لتجنب فرط في التسخين، لا تغطي جهاز مراقبة الطفل بمنشفة أو بطانية أو أي شيء آخر.
- لا تلمس وصلات المقبس بأشياء حادة أو معدنية.



مع استخدام مستمر، قد يصبح الشاحن ساخناً عند اللمس. رد الفعل هذا طبيعي ولا ينبغي أن يكون مصدر قلق لك.

٢. احتياطات الاستخدام

- استخدم هذا الجهاز للغرض الموضح في هذا الدليل فقط.

- ضع الكاميرا بحيث يكون لديك أفضل رؤية لطفلك. ضعها منتصبة على سطح مستو مثل خزانة ذات أدراج أو مكتب أو قم بتثبيتها على الحائط أو على مقبض وما إلى ذلك. وذلك عبر لفها أو استخدام الدعم الموفر لهذا الغرض
- لتجنب أي مخاطر متعلقة بالخطق، من الضروري التحقق من أن الطفل لا يمكنه أبدًا الوصول إلى كابل الكاميرا. ضع الكاميرا على مسافة متر واحد على الأقل من الطفل. لا تثبت الكاميرا على سرير الطفل الرضيع
- للحصول على أفضل أداء للكاميرا وتقليل التداخل، نوصي بعدم توصيل الأجهزة الكهربائية الأخرى في نفس مأخذ الطاقة المتصلة به الكاميرا. (لا تستخدم مقيس متعدد المنافذ).
- قبل توصيل الكاميرا بالتيار الكهربائي، تأكد من أن الجهد المشار إليه على محولات الكاميرا يتوافق مع جهد التيار الكهربائي.
- إذا لم يكن الجهاز قيد الاستخدام، فافصله لإيقاف تشغيله وضعه بعيدًا عن متناول الأطفال.
- يجب أن يتم تثبيت المنتج من قبل أشخاص بالغين. احتفظ بالمكونات الصغيرة بعيدًا عن الأطفال أثناء التجميع.

إشراف الكبار:

- يهدف جهاز مراقبة الطفل بالفيديو إلى توفير مساعدة وراحة بال إضافيتين. لا ينبغي اعتباره جهازًا طبيًا أو كبديل عن إشراف الأشخاص البالغين. لا يمكن أن يكون بديلًا عن الإشراف المسؤول والمناسب من قبل شخص بالغ: يوصى بشدة أن يشرف شخص بالغ على الطفل بانتظام بالإضافة إلى جهاز مراقبة الطفل بالفيديو.
- لا تغادر المنزل أبدًا إذا كان طفلك بمفرده، ولو لفترة قصيرة.
- لا تضع أبدًا الكاميرا داخل المهد أو السرير أو منطقة اللعب.
- ضع الكاميرا في وضع ثابت باستخدام قضيبي مرن أو حامل تثبيت إذا لزم الأمر
- من أجل سلامتهم، لا تسمح للأطفال باللعب بكاميرا BEABA ZEN Connect.

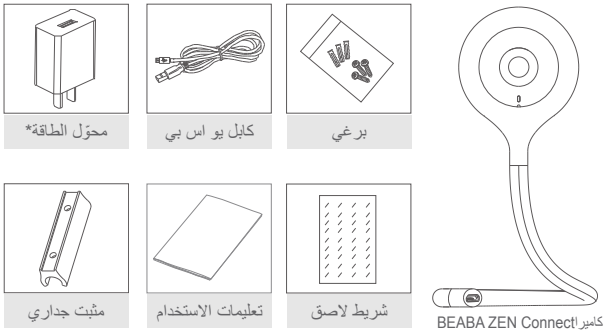
احتياطات التخزين:

- استخدم جهاز مراقبة الطفل بالفيديو وقم بتخزينه في مكان تتراوح فيه درجة الحرارة بين ١٠ و ٣٥ درجة مئوية.
- احتفظ بجهاز مراقبة الطفل في مكان محمي من أشعة الشمس المباشرة.
- لا تضع كابل المحوّل في مكان يمكن أن يتآكل بسرعة (الرطوبة / الحرارة، إلخ).

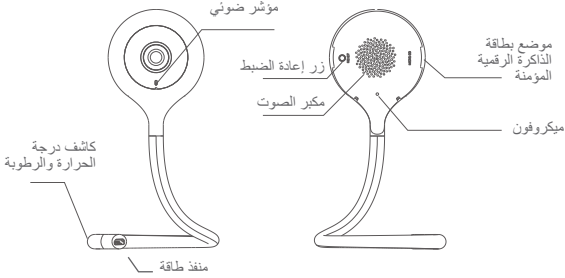
استبدال الجهاز:

- استخدم المحوّل الموفر مع الكاميرا. إذا لزم الأمر، يمكنك استخدام نفس نوع المحوّل الموفر.
- في حالة تلف مأخذ الميكرو يو اس بي أو التوائه، توقف عن استخدامه واتصل بخدمة ما بعد البيع Béaba للحصول على المساعدة، أو استبدله بنفس نوع المحوّل.
- لا تتنبي عصا الكاميرا بشكل مفرط.
- لا تقم بطي الجزء العلوي من الكاميرا أو المنطقة القريبة من وصلة كابل الطاقة

ثانيًا. نظرة عامة عن المنتج



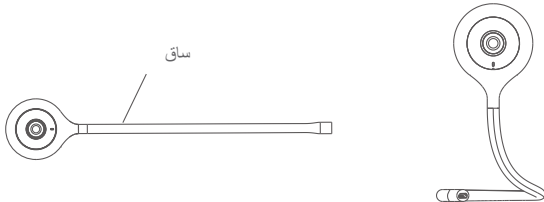
محول الطاقة متوفر فقط في الإصدار الأوروبي (غير متوفر لسويسرا والمملكة المتحدة وأي دولة أخرى خارج أوروبا)



مهاين طاقة	٥ فولت تيار مستمر +/- ١٠٪
مؤشر ضوئي	ضوء أحمر مستمر: وضع غير طبيعي متعلق بشبكة الكاميرا
	وميض ضوء أحمر: في انتظار اتصال الواي فاي، أو متصل حالياً (وميض أسرع)
	ضوء أزرق مستمر: وضع التشغيل يعمل بشكل طبيعي
موضع بطاقة الذاكرة الرقمية المؤمنة micro SD	وميض ضوء أحمر: في انتظار الاعداد، أو متصل حالياً (وميض أسرع)
	يمكنه احتواء بطاقة SD بسعة قصوى تبلغ ١٢٨ جيجا بايت
إعادة الضبط	اضغط باستمرار على زر إعادة الضبط لمدة ٥ ثوان لإعادة ضبط الجهاز (إذا قمت بتغيير الإعدادات، فسيتم عرض الإعدادات الافتراضية مرة أخرى). يؤدي الضغط لمدة ثانية واحدة إلى تنشيط اتصال الواي فاي في الوضع اليدوي.

تركيب وتكوين الطفل الاستماع إلى الفيديو

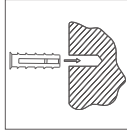
الى. تركيب الكاميرا
قم بتوصيل الكاميرا بالتيار الكهربائي عبر المحول المرفق ووضعهما على بعد متر واحد على الأقل من رأس الطفل وما يصل إلى ٢,٥ متر من الطفل للحصول على جودة صورة جيدة. ، يجب أن تظل الكاميرا موصولة بالكهرباء لتعمل.
يمكنك لف قضيب الكاميرا لتثبيته أو تعليقه على أنواع مختلفة من الحوامل. لا ينبغي تحت أي ظرف من الظروف توصيل الكاميرا بسرير الأطفال أو أن تكون في متناول الطفل.



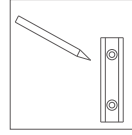
يمكنك أيضاً توصيل الكاميرا بأسطح متعددة (جدار، جدار فاصل، أثاث، إلخ) باستخدام حامل التثبيت الموفر (يمكن توصيله بواسطة برغي أو شريط لاصق).

التثبيت بالبرغي:

الخطوة ٢: قم بثقب السطح باستخدام أداة مناسبة ووضعه الأوتاد المرفقة.

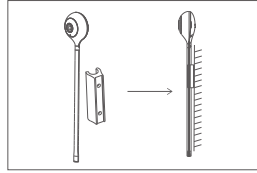


الخطوة ١: حدد موضع البرغي على السطح حيث تريد تثبيت الكاميرا.



الخطوة ٣: ثبت الدعامة على الحائط باستخدام البراغي المرفقة.

الخطوة ٤: ضع الكاميرا في القاعدة وقم بتوجيهها للحصول على أفضل زاوية مشاهدة



ب. إعداد الكاميرا

تحميل

تطبيق BEABA ZEN Connect متاح للهواتف الذكية والأجهزة اللوحية التي تعمل بنظامي IOS و Android. ابحث على تطبيق BEABA ZEN Connect في Play Store أو Play Store أو امسح رمز الاستجابة السريعة أدناه لتحميل التطبيق.



iPad



iOS



Android

تكوين جهاز

التوجيه يدعم هذا المنتج شبكات الواي فاي بتردد ٢,٤ جيجا هرتز فقط. تأكد من تشغيل صندوق الإنترنت الخاص بك قبل توصيل جهازك. للتثبيت بشكل أسرع، يمكنك تقريب الكاميرا وهاتفك الذكي من صندوق الإنترنت للاستفادة من اتصال أفضل.



عملية التسجيل

الخطوة ١:

افتح تطبيق BEABA ZEN Connect واختر «تسجيل». أدخل عنوان بريد إلكتروني صالح واقبل الشروط والأحكام. ثم اضغط على «التالي».

< enregistrer

France +33 >

Email

Enregistrement signifie un accord avec l'accord de confidentialité.

Suivant

الخطوة ٢:

دخّل اسماً مستعاراً وكلمة مرور سيتم استخدامها للاتصال بالتطبيق، ثم اضغط على «تأكيد».

إقران الكاميرا

بعض التنبيهات قبل إضافة الجهاز:
١. يدعم هذا الجهاز جهاز توجيه واي فاي ٢,٤ جيجا هرتز فقط لذلك تأكد من أن لديك جهاز توجيه واي فاي واتصلاً بتردد ٢,٤ جيجا هرتز.
٢. اتبع التعليمات وتحقق من إدخال كلمة المرور بشكل صحيح.
٣. يمكن إضافة جهاز واحد فقط في كل مرة إلى حساب التطبيق. إذا تمت إضافة الجهاز بالفعل إلى حساب آخر، فلا يمكن إضافته مرة أخرى إلى حساب آخر.

الخطوة ١:

افتح تطبيق BEABA ZEN Connect واختر «+» لإضافة كاميرا

الخطوة ٢:

اتبع الخطوات المختلفة لإقران الكاميرا في التطبيق. تأكد من وميض ضوء المؤشر باللون الأحمر ومن سماع الإشارة الصوتية عند قراءة رمز الاستجابة السريعة.

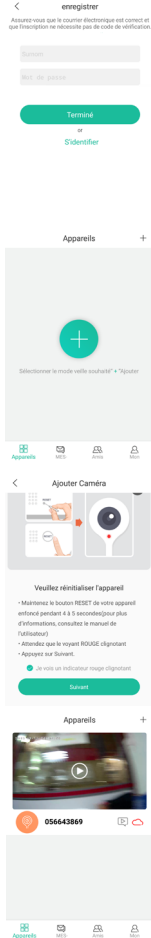


الخطوة ٣:

إذا اكتشف التطبيق الجهاز، فكل ما عليك فعله هو إضافته ثم اضغط على «إنهاء» لكي يظهر في فئة «أجهزتي». بعد ذلك، ما عليك إلا اختيار الجهاز المعني لمشاهدة الفيديو يظهر على شاشتك.

ملاحظة:

إذا واجهت مشاكل في الاقتران، فارجع إلى الأسئلة الشائعة المتوفرة في التطبيق (حسابي > المساعدة والتعليقات > المساعدة).



رابعًا. الميزات والتخزين

أ. الكاميرا

من خلال اختيار صورة الكاميرا، يمكن تغيير جودة الصورة (من ٣٦٠ بكسل إلى ١٠٨٠ بكسل). من الممكن أيضًا تكبير منطقة معينة عن طريق إجراء حركة تكبير على الصورة

ب. الميزات

الرطوبة: يفضل مستشعر الكاميرا ، تتيح لك وظيفة «الرطوبة» معرفة درجة الحرارة ومستوى الرطوبة في غرفة الطفل الرضيع



الميكروفون: تتميز كاميرا BEABA ZEN Connect بوظيفة الاتصال اللاسلكي. ما عليك إلا الاستمرار في الضغط على زر الميكروفون والتحدث حتى يتمكن الطفل من سماعك.



الموسيقى: من خلال إدخال بطاقة الذاكرة الرقمية المؤمنة micro-SD (غير مرفقة) في منفذ الكاميرا، تتيح لك وظيفة الموسيقى تدفق الموسيقى المسجلة أوليًا مباشرة من مكبر صوت الكاميرا.



كشف الحركة: من خلال تنشيط هذه الوظيفة، ستسجل الكاميرا الفيديو تلقائيًا عند اكتشاف حركة. سيتم أيضًا إخطارك تلقائيًا من هاتفك الذكي / جهازك اللوحي



التقاط صورة للشاشة: يسمح لك زر «التقاط صورة للشاشة» بحفظ الصورة التي يتنها الكاميرا على هاتفك.



الرؤية الليلية: في الوضع التلقائي، ستقوم الكاميرا تلقائيًا بتنشيط مؤشر LED للأشعة تحت الحمراء إذا كانت الإضاءة منخفضة جدًا. من الممكن برمجة الكاميرا في وضع النهار أو الليل عبر قائمة الإعدادات.



الكشف عن الأصوات: تقوم ميزة اكتشاف الصوت بحفظ الفيديو تلقائيًا عند سماع الصوت. من الممكن ضبط حساسية الكشف في الإعدادات.



ت. تخزين البيانات

لكي يتمكن التطبيق من تسجيل الفيديو ، من الضروري استخدام بطاقة بطاقة الذاكرة الرقمية المؤمنة micro-SD أو الأشتراك في خدمة التخزين السحابي لتطبيق BEABA ZEN Connect.

يمكن مشاهدة تسجيلات الفيديو المخزنة على بطاقة micro-SD في علامة التبويب «المحفوظات» في التطبيق. إذا قام المستخدم بالاشتراك في الخدمة السحابية، فستظهر تسجيلات الفيديو في علامة التبويب «التخزين السحابي» في التطبيق.

خامسًا. التنظيف والصيانة

تنبيه

لا تستخدم أبدًا المنظفات الكيميائية أو البخاخات أو المنظفات السائلة.

- قبل التنظيف، يجب فصل مهبط التيار الكهربائي.

- قم بتنظيف جهاز الفيديو الخاص بجهاز مراقبة الطفل الرضيع بالفيديو بقطعة قماش مبللة فقط

إعلان المطابقة

إعلان المطابقة متاح على الموقع الإلكتروني www.beaba.com

سادساً. البيئة وإعادة التدوير

تم تصميم هذا الجهاز وتصنيعه من مواد ومكونات عالية الجودة يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها. لا تتخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية. تُعرف على الأحكام السارية في منطقتك فيما يتعلق بالجمع المنفصل للأجهزة الكهربائية والإلكترونية. خذ هذا المنتج إلى نقطة تجميع لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية.

سابعاً. الضمان

جهاز مراقبة الأطفال بالفيديو BEABA ZEN Connect من BEABA مدعوم بضمان لمدة ٢٤ شهراً ابتداءً من تاريخ الشراء. خلال هذه الفترة، نضمن لك الإصلاح المجاني لأي عيب ناتج عن خلل مادي أو عيب في التصنيع. هذا الضمان خاضع للتقييم النهائي من قبل المستورد

- إذا كنت بحاجة إلى مساعدة أو معلومات إضافية، استشر موقع Béaba الإلكتروني أو اتصل بخدمة المستهلك Béaba.
- إذا وجدت خلل، اطّلع لعي دليل المستخدم أولاً.
- إذا لم تجد إجابة واضحة في الدليل، فاتصل بمورد جهاز مراقبة الأطفال بالفيديو عبر الموقع الإلكتروني www.beaba.com

بطلان الضمان

- في حالة الاستخدام غير السليم، والاتصال الكهربائي غير الصحيح، واستخدام عناصر أو ملحقات غير أصلية، والإهمال وفي حالة وجود عيوب ناجمة عن الرطوبة أو الحريق أو الفيضان أو البرق أو الكوارث الطبيعية،
- في حالة إجراء تعديلات و / أو إصلاحات من قبل أطراف ثالثة غير مصرح بها،
- في حالة النقل غير المناسب للجهاز بدون تغليف مناسب وكذلك في حالة عدم وجود بطاقة الضمان وإثبات الشراء.

لا يغطي الضمان كابلات التوصيل والمقابس. أي مسؤولية أخرى، لا سيما فيما يتعلق بالأضرار غير المباشرة غير مشمولة. لمزيد من المعلومات، قم بتنزيل تطبيق Béaba & Me في App Store أو Google Play.

الخصائص الفنية

- الكاميرا
- دقة ١٠٨٠ بكسل
- الميكروفون مضمن
- منفذ USB صغير (٥ فولت تيار مستمر / ١,٥ أمبير)
- اتصال لاسلكي بتردد ٢,٤ جيغا هرتز

BÉABA
21 Rue du Moulin
01100 Bellignat
France
www.beaba.com

BEABA UK
Becket House, 1 Lambeth
Palace Road, London SE1
7EU – UK
www.beaba.com

03/24

www.beaba.com



MADE IN CHINA

Pour activer votre garantie,
télécharger l'application Béaba & Moi
sur App Store ou Google play.



To activate your guarantee,
download the Béaba & Me application
on App Store or Google play.

